

*** MATERIAL #1 ***

1) Contextualización conceptual¹

Escritura, acto de escribir

Escribir es un proceso activo, donde se participa de manera inteligente; implica un proceso cognoscitivo complejo donde se elaboran significados. La escritura, como acción y efecto de escribir, nunca es uniforme, pues “los textos están estrechamente relacionados con sus autores-lectores, con las disciplinas y con las comunidades (...) Cada disciplina, cada grupo humano, cada momento histórico y cada situación comunicativa produce sus propios escritos” (Cassany, 2008, p. 18).

Ross y Rodino (1986) se refieren a una serie de características del registro escrito que se esbozarán a continuación. Debido a que quien escribe y quien lee no están en una relación inmediata, sino mediatizada por el tiempo, la distancia y una comunicación que no se realiza cara a cara, el documento que se escribe debe poseer autosuficiencia semántica, esto es, debe incorporar al texto todos aquellos elementos indispensables para su decodificación e interpretación.

El texto escrito debe ser pertinente, lo cual implica incorporar todo elemento necesario para lograr la comunicación y la decodificación por parte de quien lee. Todo aquello que no sea pertinente se sanciona, por ejemplo, ideas que no se relacionan con el desarrollo central del documento, circunloquios y repeticiones innecesarios.

La escritura es convencional, por ello, exige la optimación de las reglas semánticas y sintácticas. Las transgresiones a las normas se sancionan con mayor rigor que en la comunicación oral.

También, la escritura exige planificación, donde se definan, entre otros, la intención del texto y el lector o lectora tipo.

En el proceso de escritura, la autoría no debe olvidarse de la existencia de una voz lectora, con la cual se debe colaborar a fin de lograr una prosa clara para quien lee (Cassany, 1989, 2007).

La teoría del principio de cooperación, de lo cual habla Grice en el año 1975 (Calsamiglia, 2012), en la conversación, alude a la necesidad de que las personas interlocutoras sean cooperativas, es decir, que a lo largo del intercambio comunicativo, actuarán de la manera en que se pretende para los fines de la conversación. Este principio se despliega en cuatro máximas que dicho autor entiende no como normas morales sino, más bien, como principios razonables o racionales que sirven para funcionar con relativa tranquilidad en la vida cotidiana. En el caso de la producción del

¹ Fuente: Rojas, Lillyam. *Elaboración de argumentos cortos*. Libro inédito. (Módulo resumido)

texto escrito, estas máximas permiten reflexionar en el proceso de escritura a fin de procurar un documento que sea accesible para quien lee.

A continuación, se presentan estas cuatro máximas, pues son recomendaciones plausibles en la elaboración de los textos, para lograr diversos efectos deseables en la escritura.

Máxima de cantidad

1. Haga usted que su contribución sea tan informativa como sea necesaria, y puede que también,
2. No haga que su contribución resulte más informativa de lo necesario.

Máxima de cualidad

1. No diga usted lo que crea que es falso.
2. No diga usted aquello de lo cual carezca de pruebas adecuadas.

Máxima de relación

1. Sea pertinente (vaya al grano).

Máxima de manera

1. Evite ser oscuro al expresarse.
2. Evite ser ambiguo al expresarse.
3. Sea escueto (evite ser innecesariamente prolijo)
4. Proceda usted con orden.

De esta forma, quien escribe ha de perseguir la competencia comunicativa, con el fin de decidir qué escribir, cuándo escribirlo (en cuál parte del documento), cómo decirlo (tono del documento, estilo), todo esto de acuerdo con sus propósitos, sus interlocutores(as) y la situación comunicativa. Así señalan Gumperz y Hymes (1972, p. VII; citados en Lomas, 1999, p. 32) acerca de la **competencia comunicativa**:

“es aquello que un hablante necesita para saber comunicarse de manera eficaz en contextos culturalmente significantes. Como el término chomskiano sobre el que se modela, la competencia comunicativa se refiere a la habilidad para actuar. Es preciso distinguir entre lo que un hablante sabe –sus capacidades inherentes- y la manera en que se comporta en situaciones particulares. Sin embargo, mientras que los estudiosos de la competencia lingüística tratan de explicar aquellos aspectos gramaticales que se crean comunes a todos los humanos, los estudiosos de la competencia comunicativa consideran que los hablantes como miembros de una comunidad, como exponentes de funciones sociales, y tratan de explicar cómo usan el lenguaje para autoidentificarse y llevar a cabo sus actividades”.

Cabe añadir que, al lado de la competencia comunicativa, se sitúan otras competencias que también cumplen un papel preponderante en el acto comunicativo escrito (Rojas y Rojas, 2014, p. 5); se trata de las siguientes:

- **Competencia sociolingüística.**
- **Competencia discursiva o textual**
- **Competencia estratégica**
- **Competencia lingüística**

Tradicionalmente, en la enseñanza de la escritura desde edades tempranas, se ha centrado la atención en este componente, en detrimento de los demás, incluyendo la competencia comunicativa; al respecto, aporta Cassany (2000, pp. 36-37):

En la escuela nos enseñan a escribir y se nos da a entender, más o menos veladamente, que lo más importante –y quizá lo único a tener en cuenta- es la gramática. La mayoría aprendimos a redactar pese a las reglas de ortografía y de sintaxis. Tanta obsesión por la epidermis gramatical ha hecho olvidar a veces lo que tiene que haber dentro: claridad de ideas, estructura, tono, registro, etc. De esta manera, hemos llegado a tener una imagen parcial, y también falsa, de la redacción.

Para poder escribir bien hay que tener aptitudes, habilidades y actitudes. Es evidente que debemos conocer la gramática y el léxico, pero también se tienen que *saber utilizar* en cada momento. ¿De qué sirve saber cómo funcionan los pedales de un coche, si no se saben utilizar con los pies? De la misma manera hay que dominar las estrategias de redacción: buscar ideas, hacer esquemas, hacer borradores, revisarlos, etc. Pero estos dos aspectos están determinados por un tercer nivel más profundo: lo que pensamos, opinamos y sentimos en nuestro Interior acerca de la escritura”.

Práctica:

1. Trabajo individual.

- a. Elabore una carta dirigida a un familiar de usted, para solicitarle su ayuda a fin de limpiar de malezas el parque infantil de su residencial y pintar los juegos.
- b. Redacte una carta dirigida a la municipalidad de su cantón, con fin de solicitar los recursos económicos para limpiar de malezas el parque infantil de su residencial y pintar los juegos.

2. Taller en grupos de 4 miembros.

- Lean las cartas que elaboró cada persona.
- Colaboren en la corrección de diversos aspectos de forma (léxico, morfosintaxis, etc.).
- Discutan los aspectos relativos a competencia comunicativa, sociolingüística, discursiva o textual, estratégica y lingüística.
- Brinden recomendaciones para mejorar dichas competencias.
- Seleccionen las dos mejores cartas para leer al resto de la clase.

3. Socialización y realimentación de los trabajos grupales.

Taller: Trabajo en parejas, para enviar por correo electrónico.

Redacte un texto breve que conste de tres párrafos, donde se desarrollen, respectivamente, las dos ideas siguientes:

- a. Aspectos positivos del surgimiento de la internet.
- b. Aspectos negativos del surgimiento de la Internet.
- c. Internet y los cambios que ha suscitado en la sociedad

Presente su público meta para dicho texto.

Recordemos que cada párrafo debe concentrarse en una idea, a fin de lograr un texto coherente.

2) El párrafo¹

Para comenzar:

- ❖ En su opinión y experiencia, ¿qué características debe reunir un párrafo?
- ❖ ¿Gira el párrafo alrededor de un solo aspecto de un tema? ¿Por qué?
- ❖ ¿De qué dependerá la cantidad de información contenida?

Todo escrito o texto se organiza en párrafos. Como se puede apreciar en el recuadro del lado derecho, a la hora de definir esta unidad textual, la Academia prioriza, más que la característica de la unidad temática, el hecho de que los párrafos constituyen fragmentos o divisiones en los que se parcela el texto con el objeto de que este resulte más fácilmente comprensible (Montolío, 1992).

Desde la escuela, han enseñado a reconocer los párrafos, a redactar párrafos sencillos. Sin embargo, la pregunta persiste: ¿Qué es un párrafo?

El DRAE define el concepto de párrafo como sigue: “Cada una de las divisiones de un escrito señaladas por letra mayúscula al principio de línea y punto y aparte al final del fragmento de escritura”.
(<http://www.rae.es/>)

Una respuesta rápida y simple a esta pregunta podría ser algo así como “una secuencia de oraciones conectadas de algún modo entre sí” (Garachana y Montolío, 2009, p. 69). Sin embargo, se pueden encontrar cadenas de oraciones, conectadas entre sí y a pesar de ello puede suceder que no se tenga un párrafo coherente, y no sea posible entender el mensaje que el autor o autora quería transmitir, es decir, no queda claro su propósito.

¹ Fuente : Rojas, Lillyam. *Elaboración de argumentos cortos*. Libro inédito. (Módulo resumido)

Asimismo, este encadenamiento de ideas, que guardan relación entre sí, que tienen coherencia interna, también han de conformar una unidad coherente respecto del tema global del texto; es decir, deben guardar unidad temática.

Si se está desarrollando un texto acerca de la problemática del trabajo en condiciones de precariedad en la población adulta joven del país, no es apropiado incluir un párrafo concentrado en las últimas tendencias de la moda para la juventud o en la aparición del nuevo *i-pad*, por más que sean tópicos que resulten relacionados con la población citada.

En cada párrafo, ha de desarrollarse en profundidad una idea, sin que ello signifique la mera acumulación de motivos temáticos.

- ¿Cómo se puede lograr esto?

- ¿De qué depende la cantidad de información que se debe presentar, el nivel de profundidad en el desarrollo de los argumentos?

- ¿Cuántos subtemas podemos tener en un párrafo?

- ¿De qué longitud son los párrafos?

- ¿Cómo se separa un párrafo de otro?

- ¿Cuál es la utilidad del párrafo?

Garachana y Montolío (2009, p. 81) ofrecen el siguiente resumen con respecto al párrafo:

La construcción de un párrafo exige un reparto equilibrado de la información para que:

- a) Cada párrafo contenga un número no demasiado amplio de subtemas, de modo que sea posible un desarrollo detallado de la idea más importante.

- b) El producto textual no resulte ni demasiado prolijo ni demasiado vago desde el punto de vista informativo.

Algunas recomendaciones para redactar párrafos

Dinamismo

Presentar una idea principal directamente relacionada con el tema y tesis del documento; decidir ubicación: al inicio, en medio o al final del párrafo.

Unidad de sentido

Organizar y desarrollar las ideas secundarias en relación con la idea principal; para ilustrar, ampliar, etc.

Presentar secuencia de oraciones relacionadas entre sí, que desarrollen un tema común de manera coherente en el párrafo, y que la información aportada sea coherente respecto del tema global del texto.

Estructura

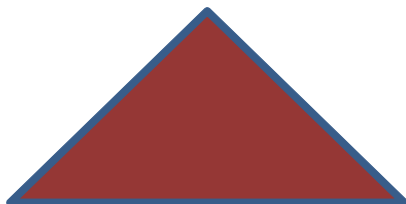
Escribir entre tres y cinco oraciones completas por párrafo.

Coherencia

Escribir cada idea en una oración completa (con verbo conjugado).

Cohesión

Utilizar conectores discursivos a fin de relacionar las distintas ideas.
Cuidar el uso de las expresiones referenciales (léxicas y gramaticales).
Emplear signos de puntuación adecuados a la idea.



3) Tipos de frases en el párrafo¹

Es posible lograr la unidad del sentido si todas las oraciones del período giran en torno a **una sola idea principal**. Cada párrafo debe tratar **un solo tema o asunto**, independientemente de la extensión, la cantidad de oraciones que contenga y cómo dichas oraciones se encuentren relacionadas. En general, la idea principal se expresa en la primera oración del período; también, puede encontrarse en el medio o al final.

El párrafo está constituido por diferentes frases (entendidas como conjunto de palabras con sentido), mediante estas se organiza el planteamiento conceptual. Los principales tipos de frase son:

Frase introductoria: Se presenta al inicio del párrafo, permite mencionar el tema. Es un recurso que sirve ubicar a quien lee, pues es un organizador de lectura. Es opcional en el párrafo. (Abreviatura: **FI**)

Frase tópica: Es, en forma literal, textual, la idea central del párrafo. Plantea el núcleo de sentido del párrafo; todas las demás frases deben estar en función de esta. (**FT**)

Frases de desarrollo: Corresponde a aquellas ideas que fundamentan, explican, definen, comparan, cuestionan, ilustran, ejemplifican, matizan, etc., la frase tópica. Por medio de diferentes técnicas, analizadas en la lección 6 del capítulo 2 de este libro, se especifica el planteamiento de la frase tópica. (**FD**)

Frases de conclusión: Son aquellas en las que, mediante diversas técnicas, se plantea una conclusión desprendida de las secuencias anteriores; a veces a modo de resumen, de sugerencias, otras a modo de persuasión, exhortación. Van al final del párrafo y son opcionales. (**FC**).

Frase de transición: Por medio de estas, se van encadenando, uniendo lógicamente, las diversas ideas del párrafo. Generalmente, se emplean conectores o marcadores de discurso. Colaboran en la coherencia del discurso. Si bien no es conveniente que falten en el párrafo, tampoco se recomienda su ausencia. Es opcional. En la lección 10, se ahondará al respecto.

Se reitera que la frase tópica requiere de un desarrollo. Así, el párrafo está conformado por la frase tópica y por lo menos una frase de desarrollo, cualquiera sea su tipo.

Con base en la distribución de las distintas frases, podemos clasificar el párrafo en cuatro tipos, a saber:

1. **Analítico:** La frase tópica aparece al inicio, o después de la frase introductoria. No tiene frase de conclusión. Recibe este nombre precisamente porque luego de plantear la frase tópica, se analiza en las de desarrollo. Estos párrafos son los que aparecen con mayor frecuencia en los textos y son más fáciles de construir.
2. **Sintético:** La frase tópica aparece al final, generalmente con carácter conclusivo. El procedimiento es contrario al anterior: primero se desarrolla y, después, se plantea el tópico. Este es un párrafo de más compleja construcción.

¹ Fuente : Rojas, Marta, Lillyam Rojas y Jorge Murillo. *El ajedrez de la escritura*. Libro inédito.

3. **Analítico-sintético:** Es una combinación de los dos anteriores. La frase tópica aparece al inicio, la suceden frases de desarrollo, y en la conclusión se retoma o se resume.
4. **Por paralelismo:** Lleva una frase introductoria, seguida de una serie determinada de ideas de desarrollo, cada una de las cuales tiene carácter de tópico, en igual jerarquía unas con otras. Es típico de los reglamentos. También, se observa en listados, tales como conclusiones, considerandos, acuerdos; en cada uno de los tópicos hay un claro planteamiento y desarrollo de la idea.

Para ejemplificar, se presentan a continuación de manera esquemática, las estructuras de dichos párrafos, las “x” representan las frases introductorias; “%” indica frases de desarrollo; “*”, frase de conclusión. Los paréntesis indican que la presencia de determinado tipo de frase es facultativa, es decir, puede estar o no.

ANALÍTICO	SINTÉTICO	ANALÍTICO- SINTÉTICO	POR PARALELISMO
(XXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXX) ----- FT ----- ----- %%%%%%%%%% %%%%%%%%%% %%%%%%%%%% %%%%%%%%%%	(XXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXX) %%%%%%%%%% %%%%%%%%%% %%%%%%%%%% %%%%%%%%%% ***** FT ***** *****	(XXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXX) ----- FT ----- ----- %%%%%%%%%% %%%%%%%%%% %%%%%%%%%% %%%%%%%%%% %%%%%%%%%% **** FT ***** *****	XXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXX: • %%%%%%%%%% • %%%%%%%%%% • %%%%%%%%%% • %%%%%%%%%% • %%%%%%%%%% • %%%%%%%%%%

En los párrafos sintéticos, la frase tópica puede estar separada o incluida en la conclusión.

4) El lector y el autor

a. Acerca del lector o lectora

Las necesidades de quien lee se tienen que tomar en cuenta a la hora de escribir un escrito argumentativo sobre cualquier tema, el grado de conocimientos previos que posee el lector sobre el texto o sobre las cuestiones que se abordarán.

¿Qué aspectos debemos conocer acerca de nuestro público lector?

¿Qué papel cumple la experiencia para este trabajo de representarse la situación comunicativa?

¿Cómo va a influir el lector meta en nuestro texto?

En la siguiente tabla, las preguntas de la columna izquierda permiten encontrar respuestas para seguir los criterios que se formulan a la derecha:

El lector y el documento	
Características del lector	Criterios para el documento
1. <i>Propósito de la comunicación</i> : ¿por qué lee?, ¿qué datos busca?, ¿qué debe hacer?, ¿cómo los usará?, ¿qué le interesa?, ¿qué leerá primero?	Incluye los datos que interesan, ordénalos de más a menos relevantes y redáctalos de manera que puedan usarse provechosamente en el lugar y momento adecuados.
2. <i>Conocimientos</i> : ¿qué información previa tiene?, ¿qué teorías, conceptos y autores conoce?, ¿qué terminologías domina?, ¿qué enfoque tiene del tema?	Explica todo lo que sea desconocido y evita la obviedad de lo ya sabido. Céntrate en el enfoque conocido o justifica los que sean diferentes.
3. <i>Habilidades de procesamiento</i> : ¿lee en otros idiomas?, ¿entiende formulaciones lógicas, matemáticas, químicas?, ¿lee mapas y gráficos?, ¿lee esquemas, figuras, tablas?	Prefiere los idiomas originales y las formulaciones específicas, si son conocidas, pero tradúcelos si no lo son. Comenta los gráficos, los mapas y las tablas difíciles. Modera la complejidad de los apoyos visuales.
4. <i>Condiciones de la lectura</i> : ¿cuánto tiempo tiene para leer?, ¿dónde leerá?, ¿estará cómodo?, ¿qué edad tiene?, ¿qué manías tiene?	Elige el diseño más idóneo: letra, formato, presentación. Ayuda al lector a leer, con sumarios, conectores, subíndices, tablas, notas a pie de página o finales. No excedas la extensión apropiada.

Fuente: Daniel Cassany. (2007). *Afilarse el lapicero. Guía de redacción para profesionales*. Barcelona: Anagrama.

De tal manera, a modo de ilustración, ¿cómo deben ser las instrucciones para usar un inhalador bucal?

¿Qué diferencia habría entre estas instrucciones y un análisis que lleve a cabo un químico industrial en un río, por ejemplo, el Pírrico?

¿Qué tipos de escritura podemos tener?

Para estos casos, Cassany (2007) aconseja la técnica del análisis sociodemográfico, consistente en recoger información sobre el perfil del público lector meta.

Mathes y Stevenson (1991) proponen analizar a la persona lectora de otra manera, con un esquema egocéntrico, donde se observan cuatro categorías de lectores/lectoras según el grado de proximidad.

Cuando se escribe a una persona conocida, resulta útil el análisis psicológico.

Guía para analizar público lector conocido
<p>1. Conocimientos</p> <ul style="list-style-type: none"> ¿Qué conocimientos previos tiene?, ¿cuáles le faltan?

- ¿Qué recuerdos tiene del tema?, ¿qué experiencias, contactos, emociones o lecturas previas?
- ¿Conoce la terminología, los autores o los fundamentos del campo?
- ¿Qué quiere saber? ¿Qué necesidades e intereses tiene? ¿Qué debería saber o hacer después de leer el escrito?
- ¿Qué quieres comunicarle? ¿Cuáles son los puntos principales de tu mensaje?

2. Habilidades

- ¿Comprende otras lenguas?
- ¿Comprende formulaciones específicas (lógica, química, matemática, mapas geológicos, pirámides de edad)?
- ¿Cómo leerá tu texto?, ¿cuándo?, ¿dónde?
- ¿Qué tipo de lectura hará (vistazo, lectura atenta, selectiva)?
- ¿Qué hará con el texto?, ¿cómo lo utilizará?, ¿para qué lo necesita?

3. Actitudes

- ¿A qué cultura pertenece el lector (europea, musulmana, norteamericana, latina, hindú, etc.)?
- ¿Cuál es su ideología política, económica, ética o ecológica?
- ¿Qué actitudes positivas o negativas tiene con respecto al tema?
- ¿Qué manías tiene sobre la escritura?, ¿cuáles puedes atender?
- ¿Qué imagen u opinión tiene de ti, de tu texto, del tema?
- ¿Qué expectativas tiene?, ¿qué espera?, ¿qué no espera?
- ¿Cómo reaccionará al escrito?, ¿qué sensaciones u opiniones le suscitará?
- ¿Qué puntos le gustarán?, ¿cuáles no?
- ¿Qué opiniones, actitudes o manías tienes tú?, ¿qué puedes hacer para salvar las diferencias?
- ¿Qué puedes hacer para rebajar la resistencia o el rechazo, si prevés que lo habrá?

Fuente: Daniel Cassany. (2007). *Affilar el lapicero. Guía de redacción para profesionales*. Barcelona: Anagrama.

Práctica: Trabajo individual.

1. Elabore dos párrafos **analíticos** a favor de estos temas:
 - Fertilización *in vitro*.
 - Unión civil entre parejas del mismo sexo.
2. A partir de los temas, redacte dos párrafos para cada uno.

Su público meta corresponderá, en cada caso, a personas adultas de diversas profesiones opuestas a la fertilización *in vitro* y a la unión civil entre parejas del mismo sexo.

Muestre un tono de respeto en la redacción de su texto.

Práctica: Taller en grupos de tres miembros.

1. Escojan uno de los siguientes temas:
 - a. Los *reality shows del tipo* The Voice y The X Factor.
 - b. La inseguridad ciudadana en San José en los últimos años.
 - c. La educación universitaria.
 - d. La educación técnica para universitaria.
 - e. Las ventajas de los videojuegos en los niños y las niñas.
 - f. Las desventajas de los videojuegos en los niños y las niñas.
2. A partir del tema seleccionado:
 - Definan su público lector meta.
 - Elaboren una lluvia de ideas.
 - Seleccionen un conjunto de ideas.
 - Redacten cuatro párrafos (ojalá **analíticos**) coherentes y cohesionados.

Muestren un tono de respeto en la redacción de su texto.
3. Socialización de este proceso en forma oral en la clase.

b. La voz de la autoría

En la argumentación, la “voz” de quien escribe puede resultar bastante impersonal; no tiene que declarar su identidad, ya se espera que el público lector suponga que las opiniones son las de la autoría, a menos que se atribuyan a otros casos.

Entre las diversas opciones que se recomiendan para presentar la voz de quien escribe, pueden mencionarse las siguientes:

- 1) La primera persona singular, para ideas distintivas del autor(a).
¿Cuándo usar los pronombres enfáticos?
- 2) La primera persona plural, para reafirmar el consenso con quien lee o con otras personas.
- 3) Un sustantivo plural o genérico para atribuir una opinión general a un grupo.
- 4) Un cuantificador o partitivo para contrastar grupos indefinidos.
- 5) Un pronombre impersonal para generalizar la referencia o quitarle especificidad.
- 6) Un verbo (o frase verbal) impersonal que no requiere de sujeto ni complementos personales.

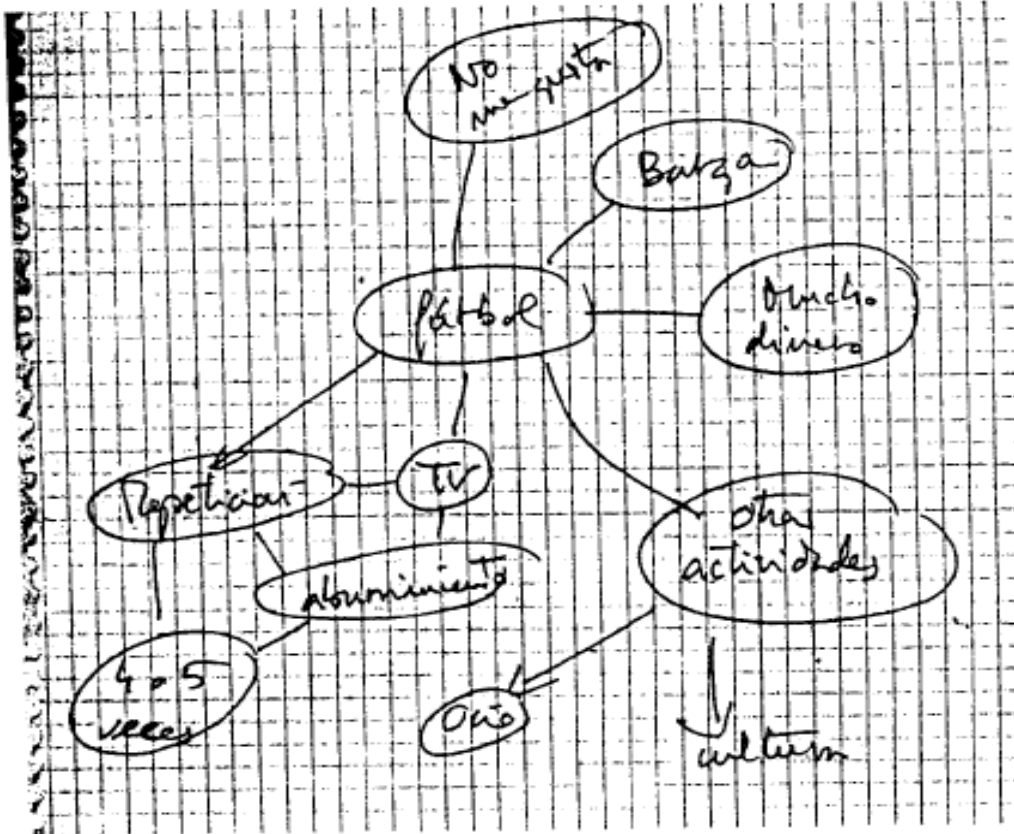
Práctica: Taller grupal.

1. Con base en el trabajo grupal recién completado en la página anterior, analicen cómo se presenta la voz de la autoría, siguiendo las pautas recién presentadas e incorporando otras que surjan durante el proceso.
2. Los resultados se socializarán con el resto de la clase.

- 5) **La elección del tipo de documento y la organización del escrito** (Fuente: Cassany, Daniel. *La cocina de la escritura.*)

• Mapas y redes

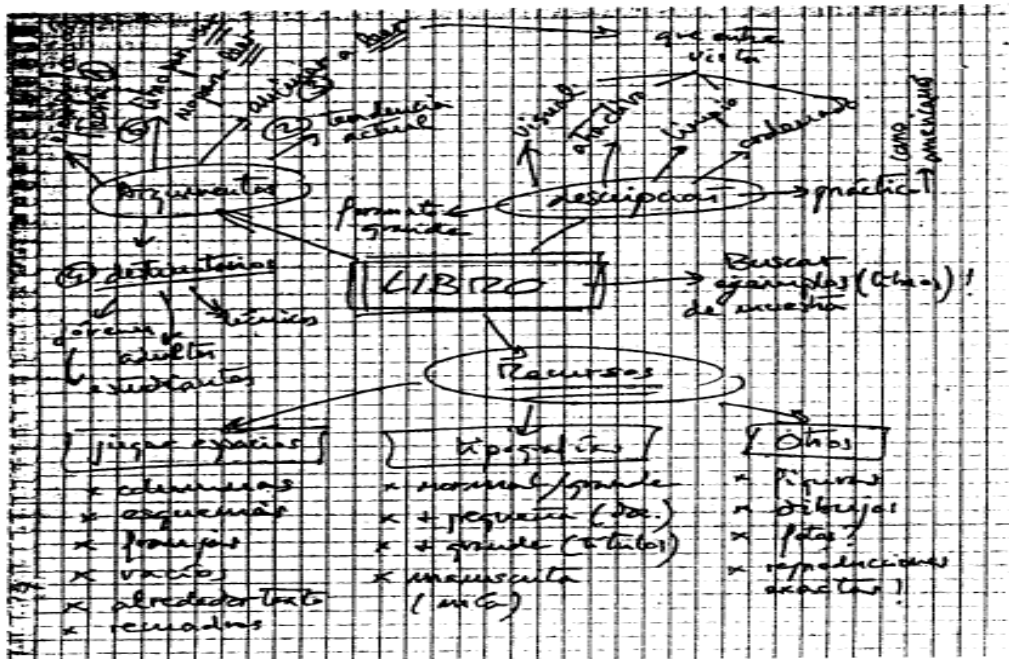
Los mapas (*de ideas, mentales, o denominados también árboles o ideogramas*) son una forma visual de representar nuestro pensamiento. Consiste en dibujar en un papel las asociaciones mentales de las palabras e ideas que se nos ocurren en la mente. El resultado tiene una divertida apariencia de tela de araña, racimo de uva o red de pescar:



El procedimiento es bien sencillo. Escoge una palabra nuclear sobre el tema del que escribes y apúntala en el centro de la hoja, en un círculo. Apunta todas las palabras que asocies con ella, ponlas también en un círculo y únelas con una línea a la palabra con que se relacionan más estrechamente. La operación dura escasamente unos segundos o pocos minutos. El papel se convierte en la prolongación de tu mente y en un buen material para iniciar la redacción.

Los precursores de la técnica, Buzan (1974) y Lusser Rico (1983), sugieren que los mapas incrementan la creatividad. Es sabido que el cerebro humano consta de dos hemisferios: el izquierdo, que procesa la información de forma secuencial, lineal, lógica, analítica, etc.; y el derecho, que actúa de forma simultánea, global, visual, analógica, holística, etc. Mientras que las funciones básicas del

MAPA CONCEPTUAL



- Cada mapa es como un cuadro irreplicable, distinto de cualquier otro. Lo recordamos más fácilmente. Piensa en los esquemas decimales o en las páginas escritas: todas se parecen y es más difícil distinguirlas.
- No tienen final, si no es que se acaba el papel (y siempre podemos coger uno nuevo). Ahora mismo podría continuar el mapa anterior con nuevas ideas. ¡Espera! Me doy cuenta de que he olvidado una idea importante en el apartado de *descripción*: que el libro se tiene que *elaborar gráficamente*. Además, quiero marcar que la idea de *práctico* está relacionada con el *quinto argumento*. Voy a hacerlo ahora mismo:

El rectángulo central determina el título o el tema del que nace el resto de los datos. Sólo se utilizan palabras clave o de significado pleno: sustantivos, adjetivos y verbos. Los conceptos se sitúan más cerca o más lejos del centro según su importancia y se relacionan jerárquicamente, de forma que se fija la posición de cada uno en el conjunto. Todo tipo de signos gráficos ayuda a destacar los elementos: flechas, números, círculos, etc.

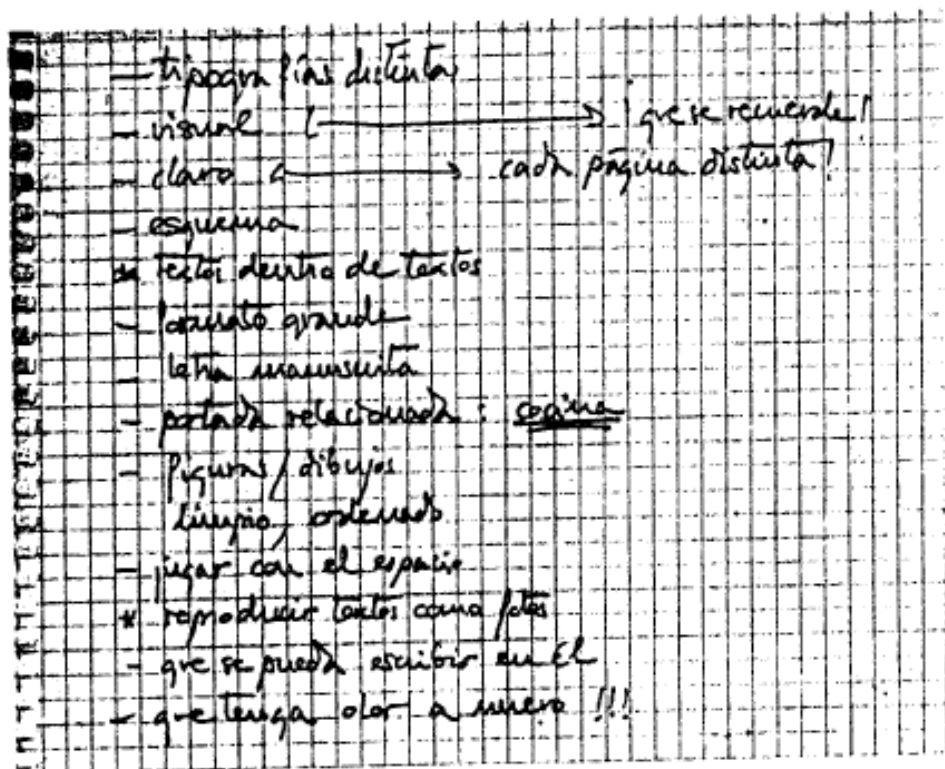
Los mapas conceptuales ofrecen algunas ventajas con respecto a los esquemas tradicionales:

EL TORBELLINO DE IDEAS

Lo primero que hago es concentrarme en el tema y apuntar en un papel todo lo que se me ocurre. Ya había tenido antes alguna idea, pero es la primera vez que me dedico exclusivamente a esta cuestión. Hago un *torbellino de ideas* inicial (*brainstorming* o tormenta cerebral). Me sale todo lo que encontrarás a continuación:

61

TORBELLINO DE IDEAS



El torbellino de ideas es una tormenta fuerte y breve de verano. Dura pocos segundos o minutos, durante los cuales el autor se dedica sólo a reunir información para el texto: se sumerge en la piscina de su memoria y de su conocimiento para buscar todo lo que le sea útil para la ocasión. En este caso, he encontrado una quincena de ideas, expresadas con palabras o sintagmas. Por ejemplo, la quinta idea «*textos dentro de textos*» significa que «*se reproducirán y citarán otros textos en el libro*».

Para aprovechar todo el potencial de la técnica conviene evitar algunos de los errores más comunes: confundir esta lluvia con una redacción, preocuparse por la forma, valorar las ideas, etc. Hay que tener en cuenta los siguientes puntos:

CONSEJOS PARA EL TORBELLINO DE IDEAS

- Apúntalo todo, incluso lo que parezca obvio, absurdo o ridículo ¡No prescindas de nada! Cuantas más ideas tengas, más rico será el texto. Puede que más adelante puedas aprovechar una idea aparentemente pobre o loca.
- No valores las ideas ahora. Después podrás recortar lo que no te guste. Concentra toda tu energía en el proceso creativo de buscar ideas.
- Apunta palabras sueltas y frases para recordar la idea. No pierdas tiempo escribiendo oraciones completas y detalladas. Tienes que apuntar con rapidez para poder seguir el pensamiento. Ahora el papel es sólo la prolongación de tu mente.
- No te preocupes por la gramática, la caligrafía o la presentación. Nadie más que tú leerá este papel. Da lo mismo que se te escapen faltas, manchas o líneas torcidas.
- Juega con el espacio del papel. Traza flechas, círculos, líneas, dibujos. Marca gráficamente las ideas. Agrúpalas. Dibújalas.
- Cuando no se te ocurran más ideas, relee lo que has escrito o utiliza una de las siguientes técnicas para buscar más.

ESQUEMA DECIMAL

1. Características editoriales del libro.

1.1. **Descripción.** Formato grande. Visual y atractivo: tiene que entrar por la vista. Limpio y pulido. Práctico: no un tostón; como los americanos.

1.2. Recursos propuestos.

1.2.1. Jugar con el espacio: columnas, franjas, huecos; poner notas alrededor del texto; hacer recuadros y esquemas.

1.2.2. Tipografías: normal, grande para los títulos, más pequeña para los documentos, manuscrita personal.

1.2.3. Otros: figuras, dibujos, ¿fotos?, reproducciones exactas.

1.3. Argumentos:

1.3.1. Tiene que ejemplificar la teoría.

1.3.2. Es la tendencia actual.

1.3.3. Debe animar a leer.

1.3.4. Tiene varios destinatarios: jóvenes, adultos, estudiantes y trabajadores.

1.3.5. Es un libro para *usar* más que para *leer*.

TIPO DE ESCRITURA

	CARACTERÍSTICA	FORMA
P E R S O N A L	Objetivo básico: explorar intereses personales Audiencia: el autor Base para todo tipo de escritura Tiene flujo libre Fomenta la fluidez de la prosa y el hábito de escribir Facilita el pensamiento	diarios personales cuadernos de viaje y de trabajo ensayos informales y narrativos escribir a chorro torbellino de ideas ideogramas recuerdos listas dietarios agendas
F U N C I O N A L	Objetivo básico: comunicar, informar, estandarizar la comunicación Audiencia: otras personas Es altamente estandarizada Sigue fórmulas convencionales Ámbitos laboral y social	correspondencia comercial, administrativa y de sociedad cartas invitaciones * contratos felicitaciones resúmenes facturas memorias solicitudes
C R E A T I V A	Objetivo básico: satisfacer la necesidad de inventar y crear Audiencia: el autor y otras personas Expresión de sensaciones y opiniones privadas Busca pasarlo bien e inspirarse Conduce a la proyección Experimental Atención especial al lenguaje	poemas ensayos mitos cartas comedias canciones cuentos chistes anécdotas parodias gags novelas
E X P O S I T I V A	Objetivo básico: explorar y presentar información Audiencia: el autor y otras personas Basado en hechos objetivos Ámbitos académico y laboral Informa, describe y explica Sigue modelos estructurales Busca claridad	informes noticias exámenes entrevistas cartas normativa ensayos instrucciones manuales periodismo literatura científica
P É R S U A S I V A	Objetivo básico: influir y modificar opiniones Audiencia: otras personas Pone énfasis en el intelecto y/o las emociones Ámbitos académico, laboral y político Puede tener estructuras definidas Real o imaginado	editoriales anuncios cartas eslóganes panfletos peticiones ensayos artículos de opinión publicidad literatura científica

[extraído de Sebranek, Meyer y Kemper, 1989]

6) La coherencia¹

La **coherencia** es la secuencia o **relación lógica** entre las ideas que constituyen el párrafo y entre los párrafos que componen el escrito. Una vez determinada la idea principal de este, quien redacta debe enlazar con ésta las demás, con el fin de lograr un desarrollo lógico y natural del pensamiento. Se recomienda, para ello, que las ideas estén vinculadas como los eslabones de una cadena, es decir, que cada una tenga un punto de contacto con la idea anterior o con el párrafo precedente. Remite a la relación lógica entre las ideas del párrafo y, también, entre los párrafos del escrito.

La coherencia se altera y la expresión pierde claridad, cuando se producen cambios poco adecuados en el sujeto, o en la persona, la voz o el tiempo del verbo.

a) Alteraciones en torno al sujeto

Ejemplo: *"La médica examinó a la paciente y, después, el diagnóstico fue hecho".*

En este ejemplo ligamos el verbo "examinar", "a la paciente" y "el diagnóstico", de tal modo que éste parece ser otro complemento del verbo "examinar". Pero no es así: "el diagnóstico" es el sujeto de la segunda frase. Para evitar la confusión, para que las frases sean coherentes y, por tanto, claras, debemos escribir: *"La médica examinó a la paciente y después hizo el diagnóstico".*

b) Alteraciones en el verbo

Se producen por falta de uniformidad en el empleo de la persona, voz o tiempo del verbo.

Ejemplos:

"Cuando nos toca la lotería, se pone uno muy contento."

"Cuando nos toca la lotería, nos ponemos muy contentos" (correcto)

"Uno se pone muy contento, cuando le toca la lotería" (correcto)

"No se encuentran en la bibliografía consultada estudios que hicieran esta relación, lo cierto es que, en este caso, fueron otros factores los que influyeron".

"No se encontraron en la bibliografía consultada estudios que hicieran esta relación, lo cierto es que, en este caso, fueron otros factores los que influyeron". (correcto)

"No se encuentran en la bibliografía consultada estudios que hagan esta relación, lo cierto es que, en este caso, fueron otros factores los que influyeron". (correcto)

PRÁCTICA ORDENACIÓN DE IDEAS

¹ Fuente : Rojas, Marta, Lillyam Rojas y Jorge Murillo. *El ajedrez de la escritura*. Libro inédito.

En los siguientes párrafos, la idea principal va en la primera frase. Escriba los números de aquellas frases que, a su juicio, no tienen relación con la principal.

Párrafo 1 SE EXCLUYE: _____

1. Cada día resulta más difícil en San José el problema de la circulación rodada.
2. Las páginas de sucesos de los diarios son fiel reflejo de esta triste realidad.
3. Por cierto que estas páginas de sucesos son las que suelen contar con un mayor contingente de lectores.
4. Una prueba de ello es el éxito de periódicos tales como "Extra".
5. Cada día hay más coches por la capital y cada día, también, más conflictos circulatorios.
6. Los peatones se lanzan alegremente a cruzar las calles sin precaución.
7. Los conductores nuevos son otra de las principales causas de accidentes.
8. Pero, en realidad, la causa principal de tanto "suceso" es la desobediencia a los preceptos de la "Ley de Tránsito".

Párrafo 2 SE EXCLUYE: _____

1. Cada día hay más jugadores extranjeros en los equipos de fútbol.
2. El Real Madrid tiene un delantero inglés.
3. Los demás equipos también importan jugadores, especialmente suramericanos.
4. Di Stéfano está considerado como uno de los mejores jugadores del mundo.
5. Pero Kubala ha dado también muy buenas tardes de fútbol a su equipo.
6. Los jugadores importados, cuando son buenos, enseñan a jugar a sus compañeros.
7. El Atlético de Bilbao se mantiene dignamente en su puesto, sin necesidad de jugadores forasteros.
8. Su defensa central es uno de los mejores defensas de España.

Párrafo 3 SE EXCLUYE: _____

1. Uno de los problemas del urbanismo moderno es el de los "espacios verdes" o "pulmones" de la ciudad.
2. Estos "pulmones" palían, en parte, el peligro que para nuestra salud representa el aire enrarecido de las grandes capitales.
3. San José cuenta con dos "espacios verdes" principales: El Parque de la Paz y el Parque Metropolitano La Sabana.
4. Gracias a estos parques, los niños pueden respirar un aire menos nocivo que el de las calles de gran circulación.
5. En La Sabana está la piscina municipal y hay varias canchas de básquetbol; además, una pista para atletismo.
6. En el Parque de la Paz apenas si hay bancos para que descansen tantos paseantes.
7. En las urbes modernas se procura que cada barrio o sector nuevo posea su "pulmón" propio, su pequeño "espacio verde".

PRÁCTICA. SELECCIÓN.

A continuación se presenta una serie de ejercicios con frases ligadas. Cada una de estas puede tener varias soluciones; señale la que le parezca más lógica.

1. **Para conseguir una buena digestión...**
 - (a) diversos medicamentos ingieren los enfermos de estómago.
 - (b) los enfermos de estómago ingieren diversos medicamentos.
 - (c) ingieren diversos medicamentos los enfermos de estómago.
2. **Para conseguir que sus cartas lleguen pronto a su destino...**
 - (a) se recomienda emplear sellos de urgencia.

- (b) el empleo de sellos de urgencia es recomendable.
- (c) el sello de urgencia se recomienda.

3. Después de haber escrito su primera novela Nada...

- (a) *La isla y los demonios* fue la segunda obra de Carmen Laforet.
- (b) La segunda obra de Carmen Laforet fue *La isla y los demonios*.
- (c) Carmen Laforet escribió su segunda obra *La isla y los demonios*.

4. Al acabar su trabajo...

- (a) el carpintero nos puso una cuenta de más de C 50000.
- (b) La cuenta que nos puso el carpintero era de más de C 5000
- (c) Nos puso el carpintero una cuenta de más de C 5000.

PRÁCTICA. FRASES INCOHERENTES.

A continuación aparecen unas frases incoherentes. Vuelva a escribir, corrigiéndolas, aquellas frases que considere poco claras..

1. Cuando se ha trabajado intelectualmente toda la vida, la gente no se adapta fácilmente al trabajo corporal.
2. Si uno tiene dudas, hay que preguntarle al profesor.
3. El profesor cree que Luis es el autor del ruido y que todas las faltas las había cometido él.
4. Nuestro crítico ha elogiado el drama estrenado ayer que fue considerado como inmoral por la crítica de otras revistas.
5. Algunas gentes ignorantes acuden a los curanderos, porque se creen que saben más que los médicos.
6. Si uno procura leer a los clásicos, conseguiremos un buen estilo literario.
7. La directiva del equipo local tropezó con muchas dificultades para el fichaje del nuevo jugador, y se están haciendo gestiones en la Federación Nacional para conseguir lo que nos proponemos.
8. El boxeador consiguió tocar tres veces la barbilla de su adversario, que cae al suelo al tercer golpe.
9. Sofía Loren brilló primero en Italia, pero, luego, en toda Europa y América la aplaudieron como gran artista.
10. El toro, enfurecido, embistió al caballo, que fue puesto patas arriba por la tremenda cornada.
11. Al atravesar las calles oscuras de madrugada, llevábamos el gas a mano, porque uno no sabe nunca lo que puede pasar en tales lugares.
12. En la reunión, no se habló de otra cosa, porque no entendemos cómo el Presidente pudo ser capaz de que uno falte a las sesiones y a unos los perdone y a otros no.

7) Cohesión

a) Signos de puntuación

USOS DEL PUNTO

- 1- Para marcar el final de una idea con sentido completo (punto y seguido), de un párrafo (punto y aparte) o un texto completo (punto final).
 “Los mecánicos cubanos son muy buenos para reciclar repuestos. La flota vehicular se ha renovado poco debido al bloqueo económico estadounidense y los repuestos nuevos no llegan. Esto es especialmente observable en las motocicletas de la marca Harley-Davidson que todavía se pueden ver en La Habana”.

¡Cómase lo todo!

¡Cómase lo. Todo!

- 2- En direcciones electrónicas cuando estas cierran un enunciado.
 Para más información acerca de nuestras cotas de malla, puede escribirnos a info@csarracena.com.
- 3- Cuando se marca una interrogación o una exclamación, los puntos que pertenecen al cierre de estas (?, !) equivalen a punto si coinciden con el final del enunciado, por lo que es redundante utilizar punto. Es el mismo caso para los puntos suspensivos.
 ¿La gallina blanca?, ¿la gallina pinta? ¡Oh! No logro decidirme.
 ¿Doña María? Bueno... Doña María es algo... despistada.
- 4- Después del cierre de signos dobles (comillas, paréntesis, corchetes y rayas) que marcan un segundo discurso (cita de lo que dijo otra persona) cuando coincide con el cierre del enunciado principal.
El jefe dijo: “Usted es un vagabundo”. “No permitiré que se case con mi hija”, agregó ya con la escopeta en la mano.
- 5- Como signo abreviador. En tal caso, el punto es parte integrante de la abreviatura, por lo que puede coexistir con otros signos de puntuación, excepto el punto.

Página

pág. → pág.,

pág.;

¿pág.?,

¡pág.!

USOS DE LA COMA

- 1- Para delimitar incisos y unidades con alto grado de independencia (interjecciones, vocativos y apéndices confirmativos -subrayados-).
- Incisos
 - El automóvil, como dije antes, necesita reinventarse.
 - Como dije antes, el automóvil necesita reinventarse.
 - El automóvil necesita reinventarse, como dije antes.
 - Pasadas las elecciones, el candidato electo necesita limar asperezas con el sector político vencido.
 - El candidato electo necesita, pasadas las elecciones, limar asperezas con el sector político vencido.
 - Viendo la guerra perdida, Hitler se suicidó en su bunker.
 - Hitler, viendo la guerra perdida, se suicidó en su bunker.
 - Vocativos
 - Usted, párese aquí y no se mueva.
 - Le dije, Pedro, que no fuera.
 - Pásame la sal, amorcito.

- Apéndices confirmativos
 - Linda la gata, ¿verdad?
 - Conque muy galleta para esta vaina, ¿eh?
 - Anita ya se mejoró, ¿viste?

- 2- En construcciones del tipo no (solo)..., sino; (o) bien..., (o) bien; ora..., ora; ya..., ya.
 - No solo hizo el trabajo, sino que terminó a tiempo.
 - En el garaje encontraron no un carro, sino una saca de guaro.
 - Voy a cocinar o bien unos garbanzos, o bien unas papas.

- 3- Para marcar complementos verbales trasladados al principio de la oración (orden alterado) que son muy extensos o complementos insertados entre el sujeto y el verbo o el verbo y sus objetos directo e indirecto.
 - Nunca he compartido la opinión de que las parejas deben convivir antes de contraer matrimonio (orden normal)
 - La opinión de que las parejas deben convivir antes de contraer matrimonio, nunca la he compartido (orden alterado)
 - Durante aquella rayería demencial del fin de semana pasado, perdí el Wii.
 - Federico Barbarroja, con todo el dolor de su corazón, tuvo que arrodillarse ante el papa.
 - Aniceto compró, ayer en la tarde, un hermoso ramo de rosas.
 - Gloriana le preparó un discurso, en muy poco tiempo, a su mamá.

- 4- Para marcar frases que afectan a toda la oración (generalmente, ocasionalmente, con franqueza, por suerte, afortunadamente, lamentablemente, en efecto, incuestionablemente, en cuanto a, respecto de, en relación con, con referencia a, etc).
 - Ocasionalmente, las golondrinas llegan a mi patio
 - El camión se detuvo, por suerte, antes de chocar con la casa.
 - En efecto, los procesos sociales actuales crean tensión en el gobierno central.
 - Con referencia a lo dicho anteriormente, creemos que es posible la unidad nacional.

- 5- Para marcar yuxtaposiciones y la coordinación mediante así como.
 - Juega, ríe, salta y crece.
 - Unos se ganan la vida honradamente, ASÍ COMO otros roban

- 6- Se usan comas ante conjunciones y, e, o, u, ni en los siguiente casos:
 - En una enumeración cuyos elementos se separan por punto y coma, después del último elemento enumerado antes de conjunción:
 - En el armario colocó la vajilla; en el cajón, los cubiertos; en los estantes, los vasos, y los alimentos, en la despensa.

 - Cuando antes de la conjunción hay otra enumeración que también tiene otra conjunción.
 - Saludó a papá, a mamá y al menorcito, y salió corriendo.

 - Cuando la conjunción y equivale a pero
 - Le dije que no lo hiciera, y siempre lo hizo.

 - Cuando el elemento que está después de la conjunción tiene un valor de inciso que aporta una aclaración o un comentario.

- Encontraron a Gorgojo dormido, y sin ropa, en un poyo del parque.
 - Fernanda necesita un novio, o algo parecido, para que le quite lo chichosa.
- 7- Antes de oraciones coordinadas introducidas por pero, mas, aunque, sino (que).
- Abrí la refrigeradora, pero estaba vacía.
 - Te amo, mas no puedo quedarme.
 - El cartero se levanta muy temprano, aunque no siempre con ganas de trabajar.
- 8- Para marcar oraciones causales, las cuales se introducen por medio de ya que, pues, puesto que, como, comoquiera que, porque, etc.
- Hoy tengo que ir al supermercado, ya que unos amigos vienen a cenar.
 - El motor de Otto moderno necesita una reingenierización urgente, como expliqué antes.
 - Ya que Pedro no quiso ir, María irá en su lugar.
- 9- Para marcar la condición cuando inicia la oración.
- Yo voy si usted va (orden normal)
 - Si usted va, yo voy (orden alterado)
 - Es una mujer muy atractiva a pesar de sus escasas carnes (orden normal)
 - A pesar de sus escasas carnes, es una mujer muy atractiva (orden alterado)
 - Más era su estulticia cuanto más crecía (orden normal)
 - Cuanto más crecía, más era su estulticia (orden alterado)
- 10- Para marcar construcciones ilativas (así que, conque, luego, de modo/forma/manera que, de ahí que)
- Pedro decidió salir a bailar, así que se mudó muy guapo.
 - El jefe llegó antes de lo esperado, de modo que tuvimos que correr para tenerlo todo listo.
 - Llovió muy temprano, de ahí que no pude salir de la casa.
 - Las piedras están muy resbalosas, conque hay que ver por donde se pisa.
- 11- Para marcar elisiones verbales
- Daniel estudió latín; María, canto.
 - Dos por dos, cuatro
- 12- Se usa coma entre el lugar y la fecha de una carta
- Heredia, 6 de agosto de 1945
- 13- Delante de una palabra recién mencionada que se repite para explicar algo sobre esta.
- Gustavo se compró un cuadraciclo, cuadraciclo que después sería su desgracia.
- 14- Después del cierre de signos dobles (comillas, paréntesis, corchetes y rayas) que marcan un segundo discurso (cita de lo que dijo otra persona) cuando no coincide con el cierre del enunciado principal.
- “No permitiré que se case con mi hija”, agregó ya con la escopeta
 - en la mano.
- 15- Para marcar los conectores del discurso:
- **además, así mismo, de hecho, encima, en el fondo, es más, igualmente, por otro lado, por si fuera poco**
 - Graciela era una muchacha sencilla, además, trabajadora
 - **ahora bien, al contrario, en cambio, no obstante, por el contrario, sin embargo**
 - Trabajaban de sol a sol, no obstante, no terminaron a tiempo
 - **aun así, con todo, de todos modos, en cualquier caso**

- Salió temprano de la casa para evitar las presas, pero, de todos modos, llegó tarde
- **así pues, en consecuencia, entonces, por consiguiente, por (lo) tanto**
 - Las protestas duraron toda la semana, por consiguiente, el tráfico era una locura.
- **a saber, es decir, esto es, o sea**
 - El agua está compuesta de dos elementos, a saber, hidrógeno y oxígeno.
- **con otras palabras, dicho de otro modo**
 - Dos tontos no hacen un inteligente, dicho de otro modo, ellos no van a hacerlo solos
- **así, así por ejemplo, por ejemplo, verbigracia**
 - Hubo muchas ciudades grandes en la Antigüedad, por ejemplo, Roma y Babilonia
- **más bien, mejor dicho**
 - Todos los hombres, más bien, todas las personas nacen iguales
- **a fin de cuentas, al fin y al cabo, en conclusión, en definitiva, en resumen, en suma**
 - Después de todo ese trabajo, al fin y al cabo, nada se logró como solución permanente
- **a continuación, antes de nada, en primer/segundo/tercer... lugar, finalmente, para terminar, por una/otra parte, por último**
 - Primero trajeron la sopa. A continuación, el plato fuerte. Finalmente, el postre
- **así las cosas, dicho esto, en vista de ello, pues bien**
 - Siempre es necesario un mayor control en carretera. Así las cosas, apoyo la iniciativa de las cámaras de vigilancia.
- **a propósito, a todo esto, dicho sea de paso, por cierto**
 - Hoy fue el primer día de clases. Por cierto, tengo unas compañeras guapísimas

USOS DEL PUNTO Y COMA

- 1- Entre oraciones yuxtapuestas que tienen una relación de sentido estrecha
 - Manrique cantaba en un bar todas las noches; sus clientes le daban muchas propinas.
- 2- Entre unidades coordinadas cuyos miembros presentan comas internas o son de cierta extensión
 - Ayer vi dos perros: uno blanco, gordo y garrapatoso; y otro gris, flacucho, cojo y sarnoso.
 - La mayoría de los consejales, citados con antelación desde hacía un mes, no llegaron; o llegaron tarde con toda clase de excusas tan ridículas como las que dan los niños de escuela.
 - Lloró, pateó, gritó improperios; pero la maestra se mantuvo firme todo el año.
- 3- Ante conectores si los períodos son muy extensos
 - Muchas de las dificultades por las cuales atraviesa el sector arrocerero se deben a la poca previsión de los propios agricultores; sin embargo, es posible llegar a un acuerdo nacional sobre independencia alimentaria.
 - Padecía de bronquitis aguda y manifestaba cierta alergia al maní; a pesar de todo, consiguió el empleo de aguatero en el Alajuelense.

- 4- Al final de los miembros de una enumeración en forma de lista si estos son muy complejos; excepto el último, que ha de cerrar con punto. En este caso se escriben con minúscula inicial si están marcados por raya.
- En caso de una inundación, se deben seguir los pasos descritos a continuación:
 - ❖ levántese de la cama en caso de que usted no se haya ahogado;
 - ❖ si ya está ahogado, flote hasta un puesto de la Cruz Roja;
 - ❖ suba hasta el techo y grite como loco por una ayuda que no va a llegar.

USOS DE LOS DOS PUNTOS

- 1- Cuando se hace una enumeración que tiene un elemento anticipador, es decir, una palabra que resume el contenido de los elementos enumerados (1). Si no hay elemento anticipador no se debe usar dos puntos (2). La única excepción es cuando hay una enumeración en forma de lista (3).
- Ayer conocí a dos personas: Sofía y Felipe.
 - Las provincias de Costa Rica son Heredia, Alajuela...
 - Las provincias de Costa Rica son SIETE: Heredia, Alajuela...
 - Las provincias de Costa Rica son ESTAS, Alajuela...
 - Las provincias de Costa Rica son, A SABER: Heredia, Alajuela...
- 2- En estructuras que no son enumerativas pero que tienen un elemento anticipador o que aportan una explicación.
- El secreto de mi lasaña es el siguiente: la pasta de tomate Patito.
 - Propongo que lo hagamos así: nos levantamos temprano y desayunamos en el camino.
- 3- Cuando se reproduce literalmente lo dicho por otra persona (discurso directo). En el caso del discurso indirecto, no se usa los dos puntos.
- Ayer el jefe dijo: "Es necesario que todos trabajemos el domingo".
 - Ayer el jefe dijo que: es necesario que todos trabajemos el domingo.

PRÁCTICA: Coloque las COMAS según se requiere.

1. Maradona según los comentaristas mundiales ha sido un gran deportista.
2. Con un tono enérgico, el juez pronunció sentencia.
3. Aunque quieras Raúl no podrás llegar a tiempo a la estación.
4. Todos jugaban todos se reían ninguno sabía detenerse.
5. Hemos visitado el castillo la plaza el mercado y la iglesia.
6. Al ver el estadio lleno, Julio llamó a sus compañeros.
7. Siéntate porque te veo muy cansado.
8. Quiso sobresalir entre todos pero no pudo.
9. Las ciudades nombradas fueron Medellín Cali Lima y Quito.
10. No tardés Juan.
11. En aquel cuartucho unos hablaban de futbol; otros de política.
12. Ernesto el amigo de Azucena estudia Geología.
13. Si vienes temprano podremos ir a pasear.
14. No vendrá me parece hasta que termine ese trabajo.
15. La verdad escribe un político conocido se ha de sustentar con razones y autoridades.
16. Tú amas a tu exnovia y ella te desprecia.
17. Luisa te vamos a esperar frente a la librería Cascante.
18. Todos estos problemas en efecto estaban previstos.
19. Yo pienso creo que vos también que las cosas se aliviarían con un poco más de autoridad.
20. La habitación era húmeda triste oscura silenciosa.

PRÁCTICA: Coloque el PUNTO donde es necesario.

21. Durante 1981 ocurrieron cerca de 1000 homicidios en Costa Rica.
22. Bécquer es el autor de Rimas
23. El primer premio correspondió a la Sra López
24. Valle-Inclán escribió Tirano Banderas También compuso las "Sonatas"

25. El verano es muy agradable aquí el resto del año no se pasa bien.
26. Consideraron muy modesta la suma de 36 429 sacos de maíz donados a los damnificados.

PRÁCTICA: Coloque el PUNTO y COMA donde es necesario.

27. No podemos continuar así vamos, sin remedio, al desastre.
28. Llevaba una saya azul, rota y sucia una blusa que alguna vez fue blanca.
29. Quise venir antes pero todos los problemas que confrontaba me lo impidieron.
30. En realidad, el día estaba soleado aunque algunos anuncios meteorológicos anunciaban aguaceros.
31. Todo en amor es triste mas triste y todo, es lo mejor que existe.
32. Salieron los soldados a medianoche y anduvieron nueve horas sin descansar pero el fatal estado de los caminos malogró la empresa.
33. Vendrá pero tarde.
34. Quería salir sin embargo, por culpa de tu primo, no pude.
35. Esa es la pena que yo tengo, Sancho pero de aquí en adelante, yo procuraré haber a las manos alguna espada.
36. Las pastas, el arroz y el pescado todo era delicioso.

PRÁCTICA: Escriba los DOS PUNTOS donde amerita.

1. El desvalido y el infeliz exclamaban “¡Cayó nuestro amparo!”.
2. Se acercó y me dijo “A usted lo conozco yo”.
3. Querida amiga supe que has estado muy enferma.
4. En la lectura deben cuidarse dos elementos escoger bien los libros, y leerlos bien.
5. A quien concierna Mauricio Pérez, mayor de edad, vecino de Desamparados...
6. Debe llevar varias materias Física, Matemática y Química.
7. Debe llevar Física, Matemática y Química.
8. Las provincias de Costa Rica son siete San José, Heredia, Alajuela, Puntarenas, Guanacaste, Limón y Cartago.

9. Las provincias de Costa Rica son Heredia, Puntarenas, Guanacaste, Limón y Cartago...
10. El hombre moderno se cree libre y, sin embargo, está prisionero cuando desempeña una ocupación, sólo se le concede una oportunidad al año para disponer del tiempo a su gusto.

PRÁCTICA: Coloque los signos de puntuación faltantes.

“La palabra quiropráctica procede del griego y significa tratamiento por manipulación. Consiste pues en una terapia manipulativa cuyo objeto son los desórdenes mecánicos de las articulaciones especialmente las de la columna.

Sus orígenes se remontan al año 1895 su impulsor fue el doctor Daniel Palmer quien luego de haber pasado toda su vida investigando todo aquello que pudiera aliviar el dolor de la gente curó a un paciente de sordera crónica tan sólo por medio del ajuste de una vértebra cervical desplazada hecho que unido a otras observaciones que no vienen al caso terminó por convencerlo de que la base de la enfermedad se ubicaba en la columna a partir de todo ello desarrolló la teoría de que las vértebras dislocadas restringían en efecto la acción de los nervios de la médula espinal y así interferían en el fluir normal de la energía nerviosa que discurre a través del cuerpo.

En el libro *Las ciencias la filosofía y el arte de la quiropráctica* Palmer expone los principios de esta técnica así él escribe lo siguiente

La quiropráctica está basada en la relación que existe entre huesos nervios y músculos todas las funciones de nuestro organismo reciben su fuerza vital a través del sistema nervioso un

Integrantes: Emilia Corrales Vílchez

Carlos González Hernández

Juan Pablo Serrano Echeverría

PRÁCTICA: coloque los signos de puntuación faltantes.

- 1) Muchos deseos cumplidos nos hacen infelices; unos cuantos sin cumplir, mantienen vivo ese anhelo, al que llamamos felicidad.
- 2) Sin lugar a dudas, es importante desarrollar la mente de los hijos e hijas; no obstante, el regalo más valioso que se les puede dar, es desarrollarles la conciencia.
- 3) Los celos implican querer conservar lo que tenemos; La codicia, querer poseer lo que no tenemos; la envidia, no querer que los demás tengan algo.
- 4) El pastel de queso crema puede contener desde 250 calorías por porción, sin contar las diversas coberturas que se le agregan y algunos pasteles, que se venden en porción individual, en la sección de golosinas del supermercado, pueden sobrepasar las 300; es preferible, tomar una porción de pan de clara 130 calorías con fresas y alguna crema escasa en calorías.
- 5) ¿Y para qué quieren la libertad, sino no saben ser libres? La libertad no es gracia que se recibe ni derecho que se conquista; la libertad es un estado del espíritu. Cuando se ha creado, entonces, se es libre; aunque se carezca de libertad. Los hierros y las cárceles no impiden que un hombre sea libre, al contrario, hacen que lo sea más en la entraña de su ser; la libertad del hombre no es como la libertad de los pájaros. La libertad de los pájaros se satisface en el vaivén de una rama; la libertad del hombre se cumple en su conciencia.

- 6) El primer hombre en llegar a la luna fue Neil Armstrong; el primer hombre en salir al espacio, Yuri Gagarin, y el primer aviador, Orville Wright. No se conocieron, sin embargo, podrían haberlo hecho parte de su vida. Transcurrió en la misma época, y yo conozco o conocí a los tres. Lo anterior, demuestra lo lejos que hemos llegado en menos de un siglo. Patrick Moore, astrónomo.

b) Conectores discursivos¹

ESTRUC- TURADORES DE LA INFORMACIÓN	Comentadores/ continuativos	Pues, pues bien, así las cosas, dicho eso, el caso es que, dicho eso
	Ordenadores	En primer lugar/en segundo lugar; por una parte/por otra parte; de un lado/de otro lado primeramente/seguidamente, estos/aquellos, a continuación, de una parte/de otra, en otro orden de cosas, en principio, posteriormente
	De tematización o topicalización	Respecto de, con respecto a, en cuanto a, en lo que concierne, a propósito de, referente a, en/por lo que se refiere a, por lo que respecta a, con referencia a
	Digresores	Por cierto, a todo esto, a propósito, por lo demás, en otro orden de cosas, por lo demás, dicho sea de paso
CONECTORES	Conect. aditivos	Además, encima, aparte, incluso, asimismo, igualmente, también, del mismo modo/manera/forma, luego, entonces, es ese sentido, es así como, así entonces, pues bien, así las cosas, inclusive, es más, todavía, aún, más aún, aún más, por añadidura
	Conect. consecutivos	Por tanto, por consiguiente, por ende, en

¹ Marcadores del discurso (Martín Zorraquino y Portolés 1999: 4081-4082)
Ejemplos tomados y ampliados a partir de Sánchez Avendaño, Carlos. "Los conectores discursivos: su empleo en redacciones de estudiantes universitarios costarricenses" *Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costa Rica* XXXI (2), 2005. 169-199.

		consecuencia, de ahí, entonces, pues, así, así pues, así que, de manera que, consiguientemente, consecuentemente
	Conect. contraargumentativos	En cambio, por el contrario, antes bien, sin embargo, no obstante, con todo, aunque, sino, contrariamente, mientras que, empero, mas, pero, ahora bien, en cambio, a pesar de
REFORMULADORES	Ref. explicativos	O sea, es decir, esto es, a saber,
	Ref. de rectificación	Mejor dicho, mejor aún, más bien,
	Ref. de distanciamiento	En cualquier caso, en todo caso, de todos modos,
	Ref. recapitulativos	En suma, en conclusión, en definitiva, en fin, y al cabo, en resumidas cuentas, en resumen, finalmente, en último lugar, por fin, en síntesis, por último
OPERADORES ARGUMENTATIVOS	Operadores de refuerzo argumentativo	En realidad, en el fondo, de hecho, en ese sentido, es evidente que, está claro que, es incuestionable que, sin duda, es indudable que, nadie puede ignorar que, desde luego, por supuesto que, naturalmente, efectivamente, en efecto, obviamente, indiscutiblemente, ciertamente, evidentemente, claramente, no hay duda de que, es cierto que, es obvio que
	Operadores de concreción	Por ejemplo, en particular, en especial, verbigracia, en concreto, a saber, pongamos por caso, sin ir más lejos, específicamente, particularmente, por antonomasia, verbigracia
MARCADORES CONVERSACIONALES	De modalidad epistémica	Claro, desde luego, por lo visto, etc
	De modalidad deóntica	Bueno, bien, vale, etc
	Enfocadores de la alteridad	Hombre mira, oye, etc
	Metadiscursivos conversacionales	Bueno, eh, este, etc
DE FINALIDAD		Para que, con el fin de que, a fin de que, con el objeto de que, con la finalidad de que, con el propósito de que, etc.

PRÁCTICA: CONECTORES DISCURSIVOS.

Para las frases destacadas, escriba una forma sinónima (del mismo tipo), que calce correctamente en contexto. No repita respuestas.

“Planes para rescatar el parque. Reforestación y colocación de mojones

Todo se remonta a 1783, cuando el padre Manuel Antonio Chapuí donó el terreno de 72 hectáreas que hoy ocupa el Parque Metropolitano La Sabana. Su entorno quedó distribuido en 1830 con la apropiación de las tierras baldías, al transformarse en parcelas y fincas, ***pero***¹ el ayuntamiento capitalino y el gobierno central emitieron leyes ***para***² impedir la ocupación del llano y preservarlo como espacio de disfrute público.

Según³ un decreto ejecutivo del 16 de agosto de 1923, este sería un lugar para la expansión y descanso del pueblo. En 1977 se inauguró el parque bajo el lema ‘La Sabana para todos’. Su principal motor fue el entonces ministro de Cultura, Guido Sáenz, el mismo que en octubre de 2008 interpuso un recurso de amparo para evitar que se construyera ahí el nuevo Estadio Nacional. La Sala IV rechazó su iniciativa; ***en consecuencia***⁴, se concretó la construcción, y el moderno coliseo será inaugurado este mes de marzo –con una estructura de 54.884 metros cuadrados– en un parque que hoy luce francamente descuidado.

Luis Peraza, director del Instituto Costarricense del Deporte y la Recreación (Icoder), es otro ciudadano que, a título personal, ha manifestado su desacuerdo ***en cuanto a***⁵ la decisión de construir el nuevo estadio en La Sabana. ***Pero***⁶ esa discusión quedó atrás y el jerarca ya anunció una serie de medidas ***con el fin de***⁷ proteger y mejorar las condiciones del parque, ***por ejemplo***⁸, la colocación de mojones para impedir el ingreso de vehículos.

De tal modo⁹, entre los planes figura la siembra de especies nativas, ***pues***¹⁰ más del 70% de los árboles del parque es de especies foráneas y se encuentran muy viejos, enfermos o deteriorados. ***Asimismo***¹¹, Peraza estima que ***a pesar de que***¹² este proyecto rendirá frutos en 10 ó 15 años, es indispensable, ***por supuesto***¹³, para crear ecosistemas que aumenten la fauna del sitio y lograr que La Sabana mantenga su función vital.

Finalmente¹⁴, las acciones para rescatar La Sabana deben trascender los límites del parque. Tal como lo indica Vladimir Klotchkov, jefe de Gestión Urbana de la Municipalidad de San José, este ayuntamiento impulsa un proyecto de reforestación urbana para embellecer la ciudad y compensar la emisión de gases contaminantes; ***además***¹⁵, le apuesta a la creación de un tranvía eléctrico como una opción de transporte público para reducir el flujo vehicular y la polución. Adap. Proa. *La Nación*. Domingo 20 de marzo de 2011)

c) La referencia en el texto escrito¹

Los textos escritos son una representación, por parte de un autor, del mundo particular, en la cual aparecen objetos y personajes, acontecimientos, procesos y situaciones. El autor construye su propia visión de la realidad externa; ejemplo de esto lo constituyen las distintas versiones que de un accidente brindan los testigos e involucrados.

Para aludir, a lo largo de un texto, a determinadas personas, objetos y acontecimientos, citados en algún momento previo, quien escribe utiliza diversos tipos de expresiones lingüísticas, a las cuales llamaremos expresiones referenciales.

Leamos el siguiente texto.

“MOSQUERO LISTADO
Streaked Flycatcher
(Ver ilustración en página 62)

Las hembras y los machos de este mosquero son parecidos, y fácilmente se reconocen por su tamaño grande y plumaje rayado. Solamente se puede confundir con el Mosquero Vientriazufrado, que tiene el pecho más amarillo, la barba más negra, y la voz más aguda. **El Mosquero Listado** vive en potreros y plantaciones donde quedan algunos árboles altos, en bosques abiertos, y en las orillas de selvas densas, en las que rara vez entra. Ø Come insectos que caza en el aire y una que otra lagartija”.

Alexander F. Skutch, *Aves de Costa Rica*

En el momento en que un escritor desea emplear una expresión referencial, debe estar seguro de que el lector conserva en la memoria la información necesaria para interpretar dicha expresión; ello implica que, previamente, ha de haber presentado los personajes y los objetos a los que, luego, se hará referencia en el escrito.

En el texto anterior, se habla del Mosquero Listado. Sabemos que es una ave por el nombre del libro: *Aves de Costa Rica*. El autor nos brinda información que permite formarnos una idea de cómo son los machos y las hembras cuando inicia la descripción con la expresión referencial **Los machos y las hembras de este mosquero**. También, recurre a establecer la diferencia con otra ave con la cual podría confundirse. Repite el nombre del ave para situar en dónde vive y, por último, indica de qué se alimenta. Para que a partir de la descripción podamos formarnos una mejor imagen mental de esta ave, el autor también indica la página del libro donde es posible observar una fotografía.

Continuemos con la lectura del texto del Mosquero Listado.

¹ Fuente : Rojas, Lillyam y Gabriel Baltodano. *Manual de redacción*. Libro inédito.

“ Al rayar el día en la estación de cría, **el macho** monta a una rama alta y por casi media hora \emptyset repite su canto suave y melodioso. En el crepúsculo, al terminar el día, **él** empieza de nuevo este hermoso canto, pero \emptyset lo hace poco cuando el sol está en el cielo. [...] **Los Mosqueros Listados** anidan en un hoyo de un tronco o una casita que sus amigos **les** proporcionan. Si el hueco es profundo, **la hembra** lo llena casi hasta la orilla con palitos y otros materiales gruesos, y sobre este relleno **ella** construye su nido de pecíolos. **Sus dos o tres huevos**, blancuzcos con rayas y manchas rojizas, son muy hermosos. Solamente **ella los** incuba. Después de dieciséis días \emptyset empollan, y entonces **el macho** ayuda a alimentar **los pichones**. **Ellos** moran en el hoyo por tres semanas, y antes de salir \emptyset se hacen muy bulliciosos.

Alexander F. Skutch, *Aves de Costa Rica*

Si bien el autor continúa hablando del Mosquero Listado, ahora enfoca cuatro personajes más, relacionados todos con dicha ave: el macho, la hembra, los huevos y los pichones, empleando las siguientes expresiones referenciales:

El macho, él

La hembra, ella

Sus dos o tres huevos, los

Los pichones, ellos

Los mosqueros listados, les

La entidad (persona, objeto, etc.) a la que apunta la expresión referencial es lo que llamaremos referente. Identificarlo supone, precisamente, para el lector, obtener una especie de fotografía mental de la entidad a la que el escritor alude mediante alguna expresión referencial. Para este último, proveer la información necesaria a fin de que el interlocutor identifique apropiadamente las expresiones referenciales implica haber presentado con anterioridad los personajes, los objetos, etc. a los que luego volverá a referirse en el texto.

Para mantener la referencia a lo largo de un texto cualquiera, y de paso, evitar la repetición de términos o frases, existen diversas expresiones referenciales a las que recurrir (por estudiar más adelante); aquí citaremos, a manera de inventario de expresiones referenciales empleadas en todo el texto citado sobre el Mosquero Listado, las siguientes:

- a. Los sintagmas nominales: **Las hembras y los machos de este mosquero, el mosquero listado, el macho, la hembra, sus dos o tres huevos, los pichones, los mosqueros listados.**
- b. Los pronombres personales: **él, ella, ellos** (tónicos); **los, les** (átonos).
- c. Los “pronombres vacíos”, es decir, sujetos elípticos: El sujeto puede deducirse a partir de la conjugación del verbo y, también, porque debe estar próxima está la

información que nos permite hacerlo, como en las siguientes construcciones: \emptyset **Come insectos, \emptyset repite, \emptyset lo hace, \emptyset empollan, \emptyset se hacen muy bulliciosos.**

Las expresiones anteriores, y otras más que estudiaremos luego, nos permiten aludir a distintos referentes, que resulta conveniente retomar a continuación:

- A determinadas personas: para hablar de un individuo en particular podemos decir, por ejemplo: **El vecino de María/Arturo/este muchacho/éste/él** trabaja en Alajuela..
- A determinados objetos: para referirnos a una computadora en concreto, por ejemplo: **La computadora de mi oficina/la computadora/esta computadora/ésta** tiene instalado el Word 2007.
- A determinados acontecimientos: **La reunión del viernes pasado/ aquella reunión/esta reunión/ésta** se llevó a cabo en el auditorio de la empresa. **La carencia de recursos monetarios/ esta carencia/ ésta/ esto** afecta a las diversas instituciones públicas.
- A determinados procesos: **La elaboración del informe/ este proceso de elaboración/ este proceso/ésta/éste/esto** se llevará a cabo al final del primer trimestre del año en curso.

A fin de identificar la expresión referencial presentada por quien escribe, el lector ha de echar mano de información procedente del contexto físico, sus propios conocimientos generales y el contexto lingüístico.

En el primero de estos tres casos, el escritor utiliza una expresión referencial (una expresión con artículo definido, un demostrativo o un pronombre personal) para aludir a un objeto o persona presente en el entorno físico de la comunicación, como sucede en estos dos casos destacados:

Esto queda mejor si **usted** le agrega la vainilla al final del cocimiento.

Demostr. **Pron.**

Con el término **esto**, se está haciendo referencia a un alimento que está en ese momento en preparación o que se está describiendo como parte de la explicación de una receta de cocina; en el contexto, los interlocutores saben de qué producto se trata. Con el uso de **usted**, notamos que quien habla se dirige al interlocutor con un pronombre que indica, por lo general, en nuestros países latinos, respeto o poco grado de confianza.

En cuanto a los conocimientos generales, o conocimientos enciclopédicos, el receptor del mensaje se sirve de éstos para identificar la persona, el objeto, etc. al cual se refiere el emisor al emplear una determinada expresión nominal con artículo definido, como en el fragmento siguiente:

“El aumento de la migración se da alrededor de 1910 y proviene de los núcleos de población más antiguos del Valle Central Occidental,

como Poás o Sabanilla de Alajuela, o de San Rafael y Santa Bárbara de Heredia”.

Brunilda Hilje Quirós. *La colonización agrícola de Costa Rica (1840-1940)*

En este caso, **el aumento de la migración** implica que el destinatario de este mensaje leyó antes en el mismo documento la información necesaria o, bien, debe poseer un conocimiento previo almacenado en su memoria que le permita saber que había ocurrido antes de la fecha mencionada un **proceso de migración**, el cual se acentuó, precisamente, en el año 1910, también, que hay **núcleos de población** (unos más antiguos, otros más recientes) y que existe un **Valle Central Occidental** (del mismo modo, existe un Valle Central Oriental).

Con respecto al contexto lingüístico, el destinatario podrá interpretar sin problemas el referente de expresiones referenciales con demostrativos, pronombres personales y expresiones con artículo definido, siempre y cuando el emisor haya mencionado los respectivos referentes en algún momento en el texto previo.

Cuando se desea introducir en el texto elementos considerados nuevos para el lector, las expresiones nominales introducidas por artículo indefinido (un, una, unos, unas) resultan muy útiles. Cabe subrayar el hecho de que dichas expresiones le señalan al lector que el elemento al que se refieren (el referente) es nuevo; por ello, no sirven para retomar una entidad (persona, objeto, etc.) mencionado antes en el texto. Por otra parte, los pronombres personales (él, ellas, le, etc.) así como los demostrativos (este, ese, aquel, etc.) pueden utilizarse fin de referirse a una entidad señalada previamente de modo explícito. Asimismo, al hacer referencia a un elemento ya conocido para el destinatario, bien porque ha sido presentado con anterioridad, bien porque éste puede acudir a sus conocimientos generales almacenados en su memoria de largo plazo, son útiles las expresiones con artículo definido (el, la, los, las). Recalcamos la importancia de que el escritor escoja cuidadosamente la expresión referencial óptima para guiar la tarea de interpretación; recordemos que a mayor información brindada en una expresión referencial, mayor es la posibilidad de apropiada interpretación que le proveemos al destinatario.

Observemos este ejemplo:

“Al estarcir, en lugar de usar **una brocha de turón**, se puede usar **un rodillo de espuma** (de **los** que se usan para dar esmalte) poco cargado. Asegurarse de que **el rodillo** está completamente seco antes de empezar”.

Sacha Cohen. *Cómo pintar paredes*

Las expresiones **una brocha de turón** y **un rodillo de espuma** (con artículo indefinido) se emplean para mencionar una entidad que, según el emisor, no es consabida para el lector. En el segundo enunciado, el emisor prefiere la expresión **el rodillo** (con artículo definido), pues vuelve a referirse a una entidad ya citada.

“En **Costa Rica**, **la construcción** de **un ferrocarril al Atlántico** tiene resonancia no sólo en **esta región** sino en **el resto del país**, respecto a **la apropiación de la tierra...**”

Brunilda Hilje Quirós. La colonización agrícola de Costa Rica (1840-1940)

En este fragmento, observamos que predominan expresiones referenciales con artículo definido: **la construcción, al Atlántico, el resto, del país, la apropiación, la tierra**. En éstas, podemos entender la información echando un vistazo al contexto lingüístico cercano o bien a nuestros conocimientos enciclopédicos. Se mencionan el nombre propio **Costa Rica**, al cual el autor hace referencia con la frase **al país**; así, al leer esta última, podemos obtener información de nuestros conocimientos enciclopédicos. Otro nombre propio que se presenta es **Atlántico**, a la cual se alude, luego, con la expresión con demostrativo **esta región**; con nuestro conocimiento enciclopédico, o bien por la lectura de información anterior en el mismo libro, podemos relacionar la expresión **esta región** con la otra, **al Atlántico**. Tenemos, también, una expresión con artículo indefinido: **un ferrocarril**.

El uso de expresiones referenciales nominales con artículo definido

Resumimos, a continuación, las particularidades de estas expresiones referenciales.

- ❖ Llevan el artículo definido: el, la, los, las.
- ❖ No requieren obligatoriamente que la entidad a que aluden haya sido explícitamente citada.
- ❖ No demandan que la entidad a que se refieren haya sido explícitamente presentada.

Transmiten más información que los demostrativos o los pronombres personales; por esta cualidad, el escritor puede valerse de ellas para mencionar por primera vez al referente, siempre y cuando se cerciore de que el lector identificará correcta y rápidamente la entidad a la cual se refieren. Al respecto, es pertinente enfatizar que el emisor debe sopesar cuidadosamente cuánta información debe aportar: una expresión más larga contendrá mayor información y reducirá, por tanto, el riesgo de que falle la comunicación; por ello, es recomendable usar complementos del nombre que aporten mayor concreción a esta expresión referencial.

Cuando retoman una entidad mencionada en el texto previo, la distancia entre ambas menciones puede ser mayor que al emplear el demostrativo o el pronombre personal; de tal forma, la expresión con artículo definido permite replantear el tema en desarrollo.

Detengámonos un momento en un ejemplo.

“**El problema de la violencia doméstica** se remonta muchos siglos atrás y nos lo testimonian las leyendas y los textos bíblicos. Pero no es sino hasta la segunda mitad de este siglo, cuando se empieza a reconocer, públicamente, que los golpes a la esposa y el maltrato infantil por parte de padres y cuidadores, constituyen una de las manifestaciones más frecuentes de violencia institucionalizada y, también, uno de los principales quebrantos a los derechos humanos en la actualidad.

El reconocimiento, por ejemplo, de que la discriminación, la opresión y la violencia contra las mujeres son una violación a sus derechos humanos fundamentales, es un paso importante en la lucha contra **la violencia doméstica**. Podemos decir que a ello ha contribuido, la reciente participación de las mujeres en los foros políticos y en las organizaciones internacionales, desde los cuales se ha exigido no solo el reconocimiento sino, también, normativas para su sanción y erradicación”.

María Cecilia Claramunt. *Casitas quebradas. El problema de la violencia doméstica en Costa Rica*

Observemos que **la violencia doméstica** se presenta en el primer párrafo del fragmento y se repite en el segundo, al retomar el tema. En ambos casos, se trata de una expresión referencial con artículo definido.

Consideremos este otro ejemplo.

“Ya no es posible creer que una producción cinematográfica como *La princesa y el sapo* (2009) constituya una obra inocente, cuyo propósito es ofrecer una dulce y cándida fuente de entretenimiento para la niñez. Esta película producida por **los estudios Disney**, es una reelaboración del antiguo cuento alemán recopilado por los hermanos Grimm.

Hace una década, Henry Giroux, reconocido por sus estudios de la pedagogía crítica, elaboró un conjunto de ensayos compilado en la obra *El ratoncito feroz, Disney o el fin de la inocencia*, por medio de los cuales demostró que **la afamada factoría norteamericana** no hace producto para niños, pues están dirigidos a la familia. Atrapados por el encanto de la metáfora de la inocencia, los audiovisuales producen una sensación de placer y describen un mundo ideal que muchos seres humanos desean conseguir o, si lo tienen, no desean abandonar”.

Carlos Rubio. “¿Un nuevo mensaje, por medio de sapos y princesas?”.

Semanario Universidad, 27 de enero del 2010.

Notemos que, en el primer párrafo, se hace mención de **los estudios Disney**, los cuales se mencionan nuevamente en la expresión referencial **la afamada factoría norteamericana**, introducida por artículo definido y que alude a las características de **afamada**, el origen **norteamericana** y el tipo de compañía **factoría**. Queremos ofrecer dos notas adicionales al respecto: aparte de que hay bastante distancia e información

entre ambas expresiones, el lector con mayores conocimientos generales podrá ubicar más fácilmente el referente de la segunda frase.

El uso de expresiones referenciales con demostrativo

Los demostrativos, en español, se organizan en tres grupos de elementos; veamos:

Demostrativos de primera persona: Este, esta, estos, estas.

Demostrativos de segunda persona: Ese, esa, esos, esas.

Demostrativos de tercera persona: Aquel, aquella, aquellos, aquellas.

Si bien los demostrativos se emplean para aludir a objetos y personas situados en el contexto físico, también resultan útiles, en el texto escrito, para retomar entidades mencionadas previamente.

En **el trabajo en los talleres de literatura**, los estudiantes reforzaron la solidaridad y la tolerancia. **Estos valores** se evidenciaron en toda la labor grupal de desarrollo de los textos y revisión.

Con la expresión referencial **Estos valores** se hace clara referencia a **la solidaridad** y a **la tolerancia**. De este modo, los demostrativos indican que se trata de un referente conocido y que en líneas previas se ha proporcionado información que permita identificarlo correctamente.

El uso de expresiones nominales con demostrativo de tercera persona

Estas expresiones pueden remitir, al igual que las encabezadas por el artículo definido (antes descritas) a entidades que no han sido citadas previamente, las cuales el lector debe reconocer por medio de información almacenada en la memoria de largo plazo.

Las expresiones nominales con demostrativo de tercera persona llevan a cabo, por lo general, una referencia a algo que está fuera del texto y que debe identificarse mediante la información que proporcionan el nombre y sus posibles complementos. Se puede aludir, entonces, a una entidad (objeto, circunstancia, etc.) que no se menciona en el texto y que se presenta como algo lejano en el tiempo, en el espacio o en el recuerdo; observe los siguientes ejemplos:

En aquellos días, todavía había que lavar la ropa a mano.

“Aquellos profesores y estudiantes del sistema educativo público costarricense que pudieran tener la oportunidad de utilizar un vídeo proyector en el aula, descubrirían que esta herramienta de tecnología moderna les permitiría conocer una nueva dimensión sobre la manera de compartir –entre muchos aspectos– información, gráficos, imágenes, audio o vídeo...”

Gerardo Barboza. "Tecnología para la educación: el proyector de vídeo".
Semanario Universidad. N° 1836

El uso de expresiones referenciales con demostrativos de primera y de segunda personas

Para utilizar un demostrativo de primera persona (este, esta, estos, estas) o de segunda persona (ese, esa, esos, esas) acompañado de una expresión nominal, es requisito que en las líneas previas (en el contexto lingüístico inmediato) se haya brindado la información para poder interpretar dichas expresiones referenciales.

Como le diagnosticaron diabetes, debe inyectarse insulina dos veces al día; **este tratamiento** se le prescribió por tres meses.

No queda duda de que la expresión nominal con demostrativo de primera o de segunda persona añade con frecuencia diversos matices al mensaje. En el ejemplo anterior, al decir **este tratamiento**, quien escribe ha de poseer el conocimiento general que le permita escribir que **inyectarse insulina dos veces al día** es, precisamente, un tratamiento. Así pues, es importante que el escritor seleccione con cuidado qué nombre y qué complementos de nombre pueden acompañar a los demostrativos: debe escoger un sustantivo en cuyo significado pueda incluirse el significado de la información inmediatamente anterior a la que se señala. En el ejemplo que nos ocupa, no sería pertinente, por ejemplo, escribir: **esta práctica, este problema, esta medida**.

Frecuentemente, en los textos, los escritores principiantes escogen indistintamente uno u otro demostrativos para acompañarlos de expresión nominal y referirse a algo dicho. No obstante, cabe advertir que el demostrativo de primera persona señala directamente hacia lo recién dicho, para retomar, reformular o resumir la información ya proporcionada y a veces, incluso, todo un párrafo.

En contraste, el demostrativo de segunda persona acompañado de expresión nominal retoma, por lo general, únicamente una parte de lo escrito previamente.

En 2004, como le diagnosticaron diabetes, debió inyectarse insulina dos veces al día; **este tratamiento** se le prescribió por dos meses. **Ese mismo año**, decidió matricularse en un gimnasio y adoptar hábitos de vida más saludables.

Entre el empleo de ambos demostrativos pueden detectarse también matices de distanciamiento temporal o psicológico. Observemos, al respecto, este otro ejemplo, donde la expresión **todas esas buenas intenciones** remite, según puede desprenderse del contexto, a la nutrición y a los objetivos que sobre ésta pueda haberse planteado el interlocutor.

“Al iniciar un nuevo año es común encontrarse a las personas canalizando sus esfuerzos en el cumplimiento de nuevas metas en el nivel personal, laboral y familiar; por todas partes se pueden escuchar frases de optimismo y de compromiso. Pero, en cuanto a **la parte de nutrición ¿qué tan alcanzables son los objetivos planteados?**

Al respecto es importante tomar en cuenta tres aspectos básicos que pueden ayudar a que **todas esas buenas intenciones** no se queden siendo solo eso, sino que realmente sean puestas en práctica para el beneficio de su salud”.

Jessica Araya Umaña. “Y en este nuevo año...”. *El Coronadeño hoy*. Del 15 de enero al 15 de febrero del 2010

Observemos un ejemplo más.

“Por su parte, Voces 2010 ya arrancó en las tres radioemisoras universitarias y en Internet. Tres espacios radiales y el sitio web (<http://www.radiosucr.com/voces/index.php>) que se actualiza onstantemente son parte de este proyecto.

Radio Universitaria transmite todos los días a las 8 a.m. el espacio **Voces y Política**, que trata temas como propaganda, financiamiento de campañas, gobierno local, género y temáticas jóvenes.

En la emisora juvenil, Radio U un grupo de estudiantes de la escuela de Ciencias Políticas hace su aporte en el programa **Ruta7dos10**, donde se tratan asuntos de agenda joven. Este espacio puede ser escuchado todos los días de 7 a.m. a 8 a.m.

Los temas regionales y de comunidad se discuten en **Comunidad 870**, que se transmite diariamente por Radio UCR 870AM a las 7 a.m.

Giselle Boza, directora de Radio U dijo que el proyecto tiene por objetivo rescatar la capacidad de análisis y de expresión de la Universidad, a la vez que permite dar voz a distintos sectores como las mujeres, comunidades, grupos sociales, etc.

Estos tres espacios estarán al aire hasta que termine el período electoral...”.

Daniela Muñoz Solano. “Radio Universidad y Canal 15 analizan campaña electoral”. *Semanario Universidad*. N° 1836

Podemos observar, en el fragmento anterior, que la expresión **Estos tres espacios** se refiere a varias entidades al mismo tiempo, **Voces y Política**, **Ruta7dos10** y **Comunidad 870**, de modo que éstas son englobadas. Este mecanismo para reelaborar varias entidades en una sola expresión referencial implica cuidado por parte del emisor, así como la clara conciencia de lo que tengan en común las expresiones englobadas. Para el lector, implican volver sobre el texto y repasar las expresiones a las cuales se hace referencia.

El uso de expresiones referenciales constituidas por un demostrativo solo

Los demostrativos pueden aparecer sin la compañía de una expresión nominal; en tal caso, apuntan a una persona, situación u objeto concreto al que se ha aludido con anterioridad en el texto. Esta es la lista:

Demostrativos de primera persona: éste, ésta, éstos, éstas.

Demostrativos de segunda persona: ése, ésa, ésos, ésas.

Demostrativos de tercera persona: aquél, aquélla, aquéllos, aquéllas.

Usualmente llevaban tilde; sin embargo, en la última edición de la *Ortografía de la Real Academia* se ha eliminado el uso obligatorio de la tilde, excepto en caso de que exista ambigüedad en la expresión.

Los demostrativos en solitario (éste, ése...) requieren, en la escritura, que la entidad a la que se refieren esté explícita en el texto. Ello quiere decir que quien lee no puede interpretar ninguno de estos pronombres si el escritor no ha facilitado con anterioridad la información requerida para identificar la persona, animal u objeto al que aluden esas expresiones (es decir, el referente).

Observemos los siguientes ejemplos.

Llegaron Aaron y José a la tienda; éste en motocicleta, aquél, en autobús.

En el texto anterior, **éste** se refiere al referente inmediatamente anterior, **José**; mientras que **aquél** alude al referente más distante en el contexto lingüístico, **Aaron**.

“Eugenia Ibarra (1990) sostiene, para ilustrar lo anterior, que durante el período de conquista de Costa Rica, los españoles utilizaron la ‘Guerra Justa’ con el propósito de consolidar **el imperio** y, por medio de **éste**, imponer sus intereses económicos, políticos e ideológicos. Con ella se justificó el genocidio y el maltrato de **la población indígena** cuando **ésta** se negaba a obedecerlos mandatos extranjeros”.

María Cecilia Claramunt. *Casitas quebradas. El problema de la violencia doméstica en Costa Rica*

Con respecto a este segundo texto, **éste** permite hacer referencia a la expresión **el imperio**, que está muy cerca en el contexto lingüístico. Así mismo ocurre con la expresión referencial **ésta**, la cual alude a **la población indígena**, ubicada inmediatamente antes en el texto.

En general, el demostrativo **éste** señala a lo dicho inmediatamente antes en el texto; por tal razón, necesita ubicarse muy próximo a la expresión a la cual se refiere y que permite interpretarlo apropiadamente.

Por su parte, **ése** puede permitir añadir un cierto matiz de alejamiento temporal, espacial o psicológico; mientras que **aquél** alude a lo mencionado más lejos en el texto (también a distanciamiento temporal y psicológico mayor que los otros demostrativos).

Veamos el siguiente ejemplo.

“Esta autora calcula que las mujeres maltratadas tienen ocho veces más probabilidad de usar la violencia contra su familia por vivir con un agresor, que **aquellas** que viven con un hombre no violento”.

María Cecilia Claramunt. *Casitas quebradas. El problema de la violencia doméstica en Costa Rica*

Note que **aquellas** tiene como referente **mujeres**, precisamente las que no son maltratadas; se establece el contraste entre las mujeres maltratadas y su probabilidad de usar violencia en oposición a las que no sufren violencia.

Practiquemos un poco. En los siguientes textos¹, escoja la respuesta más adecuada que resulte referente de las palabras destacadas.

Los actuales libros utilizados en Estados Unidos son menos sexistas que los anteriores y presentan la sociedad en forma más realista que en el pasado, aunque todavía omiten algunos elementos de **ésta**.

- a) la sociedad
- b) el sexismo
- c) las mujeres

En este primer texto, **ésta** tiene como referente **la sociedad**; entonces, la respuesta correcta es a) la sociedad.

En los trabajos asalariados, las mujeres están menos representadas que los hombres, aun en aquellas ocupaciones consideradas tradicionalmente como femeninas. Dentro de **éstas**, la mayoría de los modelos corresponden al rubro de maestros.

- a) las mujeres
- b) los trabajos asalariados
- c) las ocupaciones consideradas tradicionalmente femeninas

En este segundo fragmento, **éstas** tiene como referente **las ocupaciones consideradas tradicionalmente femeninas**, expresión inmediatamente anterior en el contexto lingüístico, por tanto, c) es la respuesta correcta.

El uso de expresiones referenciales constituidas por un demostrativo neutro

En lo relativo a los **demostrativos neutros (esto, eso, aquello)**, en la escritura, éstos constituyen un recurso práctico, que permiten al escritor ahorrar esfuerzos, para referirse a todo lo dicho anteriormente, sin necesidad de ayudarse con el empleo de sustantivos u otras formas sinónimas.

¹ Los ejemplos se tomaron y adaptaron de *El sexismo en la educación* (2004).

Veamos algunos ejemplos.

“Dentro del impulso a las leyes en general, se hace necesario **reglamentar los aspectos agrarios, para que la tierra baldía sea colonizada con la consiguiente riqueza material del país.** Esto se cristaliza en diferentes leyes para promover el cultivo de la tierra y salir del estancamiento colonial...”

Brunilda Hilje Quirós. *La colonización agrícola de Costa Rica (1840-1940)*

En este texto, **esto** tiene como referente el enunciado anterior, destacado en la cita.

“Si se propuso hacer actividad física: recuerde que es muy importante iniciar poco a poco; los especialistas recomiendan iniciar con una baja frecuencia y una baja intensidad sobre todo si ésta es su primera experiencia; **inicie con unas tres veces por semana por 30 minutos de alguna actividad leve como caminata.** Recuerde que **esto** implica tiempo, por lo tanto, debe planificarse muy bien...”

Jessica Araya Umaña. “Y en este nuevo año...”. *El Coronadeño hoy*. Del 15 de enero al 15 de febrero del 2010

En este texto, el referente de **esto** es la idea anterior, destacada en el fragmento, o bien a todo lo dicho anteriormente, desde **Si se propuso hacer actividad física...**

Debido a que el empleo de los demostrativos neutros es en realidad fácil y ahorra esfuerzo y tiempo invertido en redactar, quien escribe corre el riesgo de abusar en el empleo de éstos, precisamente por su vaguedad semántica, e incurrir en la repetición innecesaria.

Lea cuidadosamente estos ejemplos, prestando especial énfasis a las partes destacadas en cada oración.

Siempre llegaban tarde al trabajo los lunes. **Esto** molestaba a la jefa.
Siempre llegaban tarde al trabajo los lunes; **esto** molestaba a la jefa.

¿Cuál es el propósito de utilizar *esto* en los ejemplos anteriores? Precisamente, esta palabra nos permite referirnos de modo general a una idea expuesta inmediatamente antes. ¿Qué molestaba al jefe? La llegada tardía de varios empleados los lunes.

Como detalle adicional, note que en el primer ejemplo se utiliza punto y seguido entre las dos ideas. En el segundo, en cambio, se emplea el punto y coma.

¿Cómo se puede evitar el uso y abuso del término *esto*?

Proponemos dos modos:

- a) Empleando una forma sinónima.

- b) Dejando únicamente la cláusula introducida con **lo cual**, o con **lo que**.

Siempre llegaban tarde al trabajo los lunes, **esta práctica** molestaba a la jefa.

Siempre llegaban tarde al trabajo los lunes, **este mal hábito** molestaba a la jefa.

Siempre llegaban tarde al trabajo los lunes, **lo cual** molestaba a la jefa.

En las dos primeras oraciones, se emplean formas sinónimas de *esto*, de acuerdo con el contexto. Precisamente, el especial cuidado que debe tenerse es que el sinónimo calce adecuadamente en el contexto lingüístico, sin alterar el significado de la idea que se quiere expresar.

En la tercera oración, se recurre al empleo de *lo cual*; así, la segunda cláusula (**lo cual molestaba a la jefa**) queda subordinada a la primera.

Comentemos otro ejemplo:

José ocupa un puesto de guarda nocturno en la compañía, así, obtiene mejores ingresos mensuales. **Aquello** le ocasiona problemas de salud, pero **esto** ha mejorado su poder adquisitivo.

Aquí, oponemos dos referencias: por un lado, la que se efectúa con el neutro **aquello**; por otro, la del neutro **esto**. Ambos vocablos permiten retomar, de modo genérico, dos diferentes informaciones previas: **aquello** permite aludir a lo escrito en primer lugar: **José ocupa un puesto de guarda nocturno en la compañía**; mientras que **esto** se refiere a lo dicho en segundo lugar y que está más cerca: **obtiene mejores ingresos mensuales**.

Aparte de que el neutro **esto** puede apuntar a lo dicho con anterioridad, puede, también, anunciar una idea posterior, la cual va a permitir, precisamente, entender el significado de **esto**. Revise el ejemplo:

A usted le corresponde hacer **esto**: redactar las cartas y pasarlas en limpio.

El uso de expresiones referenciales constituidas por un pronombre personal

En la comunicación oral, los pronombres personales constituyen un útil recurso para referirse a individuos presentes en el entorno físico donde se lleva a cabo la comunicación; en contraste, en el registro escrito, los pronombres personales sirven para referirse a algo ya dicho. El español posee varias series de pronombres personales:

Yo, tú, ella, él, nosotros, ustedes, ellos, ellas	funcionan como sujeto, son tónicos
Mí, ti, ella, él, nosotros, ustedes, ellos, ellas	van precedidos de preposición, son tónicos
Me, te, la, lo, nos, las, los	tienen valor acusativo, son átonos
Me, te, le, se, nos, les	tienen valor dativo, son átonos

La principal función de todos estos pronombres personales es designar a las personas que participan en el acto comunicativo, de modo que su significado va variando según cada situación.

Los pronombres personales pueden utilizarse en el texto escrito para aludir a una entidad a la cual ya se ha hecho referencia anteriormente, siempre y cuando exista poca distancia entre el pronombre y la expresión que ha mencionado por primera vez el referente; de no ser así, se corre el riesgo de que el destinatario no pueda interpretar el pronombre.

Observemos estos ejemplos.

“A partir de la década de los años 80 se inicia la evaluación sistemática de los hijos que provienen de hogares donde existe violencia. En **ella** se destaca el fuerte impacto emocional que tiene la agresión contra la madre sobre sus niños y niñas”.

María Cecilia Claramunt. *Casitas quebradas. El problema de la violencia doméstica en Costa Rica*

El pronombre **ella** tiene como referente **la evaluación sistemática (de los hijos que provienen de hogares donde existe violencia)**.

“**Fernando Peña, director ejecutivo de Banrural**, sostiene que si bien el Gobierno tiene una participación accionaria, la colaboración será mediante los criterios que establece el ente regulador para no poner en riesgo la cartera de la institución.

’Con las decisiones del actual gobernante, se propone dar crédito al pequeño o a quien no ha podido obtenerlo, (en nuestro caso) se hará bajo los principios de la Superintendencia, es decir, si la gente cumple en el concepto de tener garantías, que cumpla con el hecho de que los montos sean supervisados y que serán invertidos en lo que se propone hacer’, sostiene el director ejecutivo de Banrural.

Para **él**, la modalidad que más evaluarán es la de bancos comunales o de grupos solidarios...”.

“Los socios del Dr. Yunus” (Adapt.). *El economista regional*, marzo-abril de 2008, N°4

En el ejemplo anterior, notamos que el pronombre **él** tiene como referente **el director ejecutivo de Banrural**, es decir, **Fernando Peña**. La expresión referencial no comporta ningún problema de interpretación para el destinatario pues está en el contexto lingüístico cercano y no hay ningún otro elemento que pueda causar ambigüedad.

En el texto escrito, los pronombres personales le indican al lector que la entidad a la que se refieren es fácilmente identificable, pues se ha citado ya explícitamente en el contexto inmediato.

Sirven, entonces, para volver a mencionar un referente ya conocido y que está muy cerca del pronombre. Son un útil recurso para evitar la repetición en los textos. Veamos.

Por los nervios, frecuentemente se tocaba las manos y **las** frotaba.
Paulina miró a su hijo y él **la** abrazó y **le** dio un beso.

En el primer enunciado, **las** tiene como referente **las manos**. En el segundo, **la** y **le** tienen como referente el nombre propio **Paulina**.

No resultaría adecuado el mensaje si presentáramos repetidas las expresiones **las manos** y **su hijo**:

Por los nervios, frecuentemente se tocaba las manos y frotaba **las manos**.
Paulina miró a su hijo y **su hijo** la abrazó y le dio un beso.

Precisamente, los pronombres personales permiten evitar la repetición de palabras que pueda resultar inadecuada y hasta molesta; no obstante, han de utilizarse en la escritura para referirse nuevamente a un objeto o persona ya nombrada en el contexto lingüístico inmediatamente anterior.

El uso de expresiones referenciales con sujeto elíptico

¿Qué es un sujeto elíptico? Detengámonos en el siguiente ejemplo.

Sofía peló los mangos, y **Sofía** echó las cáscaras en la basura.

En la oración anterior, se repite el sujeto. Quizás en una intención de enfatizar a este sujeto puede reiterarse; no obstante, en la escritura, es pertinente la sustitución de **Sofía** por un pronombre –como vimos antes, o bien, simplemente eliminar el segundo sujeto pues queda perfectamente claro en el contexto inmediato (indicamos con Ø el contexto donde fue suprimido el segundo sujeto).

Sofía peló los mangos, y **Ø** echó las cáscaras en la basura.

Los sujetos elípticos señalan que el sujeto de cada nueva frase es el mismo que el de la frase anterior; por ello, constituyen un útil recurso para mantener el tema a lo largo de varios enunciados (y evitar de este modo la molesta repetición de palabras y hasta evitar la repetición de pronombres).

Sin embargo, para poder emplear un sujeto elíptico, quien escribe debe tener la plena seguridad de que se ha hecho referencia explícita, en líneas inmediatamente precedentes, a la entidad (objeto, persona, etc.) a la que luego se alude en dicho sujeto.

En el siguiente ejemplo, no queda claro cuál de las dos personas ejecutó las siguientes acciones donde el sujeto quedó elíptico.

Sofía y Elena pelaron los mangos, ¿? echó las cáscaras a la basura, ¿? abrió el frasco de sal.

Es más adecuado este otro ejemplo, donde, por medio del demostrativo solitario **ésta** se alude a Elena. Y en la última oración, queda claro que el sujeto elíptico se refiere a Elena:

Sofía y Elena pelaron los mangos, **ésta** echó las cáscaras a la basura y Ø abrió el frasco de sal.

Estudiemos estos ejemplos.

“Situado a una altura de 1,633 metros sobre el nivel del mar, **el Arenal** fue considerado hasta mediados de los sesentas como extinto y hubo más del alguno que no lo consideró un volcán.

Las dudas se despejaron totalmente cuando el 29 de julio de 1968 **el Arenal** entró en actividad abriendo **tres diferentes cráteres**.

El primero de ellos, denominado como ‘A’, situado a los 1,000 metros, produjo una explosión que liberó una nube ardiente. En septiembre del mismo año Ø comenzó a emitir coladas de lava, las cuales se mantuvieron hasta 1973, cuando la actividad volcánica migró hacia el cráter ‘C’, ubicado unos 450 metros más arriba.

Las últimas grandes erupciones registradas por este cráter ocurrieron en 2000 y 2001. Sin embargo, **el volcán** sigue activo...”

Ernesto Mejía. “Arenal: a la sombra del coloso”. *El economista regional*, marzo-abril de 2008, N°4

En este fragmento, podemos observar, al inicio, el referente **el Arenal**, el cual se repite en el segundo párrafo, justificado por el hecho de que hay información entre ambas frases.

Luego, se presenta **tres diferentes cráteres**, a uno de los cuales se alude en **El primero de ellos**, y posteriormente se utiliza el sujeto elíptico, pues está en el enunciado siguiente y su omisión no causa ambigüedad. Finalmente, se presenta el sujeto **el volcán** para brindar más información, ya no sobre uno u otro cráter, sino sobre **el Arenal**.

“**Eugenia Fuscaldó** suele ‘echarse al agua’ a pesar de las inseguridades. De esta forma Ø pasó del teatro a la televisión con personajes como Auristela en *Fabulosos Sábados*, programa de concursos que se transmitía en televisión nacional, y como doña Tere en la serie de ficción conocida como *La Pensión*. También, **la actriz** transitó por el cine de la mano de Hilda Hidalgo en el cortometraje *La Pasión de Nuestra Señora* (1998).

Tras casi 20 años de ausencia, Ø volvió al teatro y, como proyecto para el próximo año, le encantaría interpretar una obra de Alberto Cañas. Asimismo, Ø retomó a Auristela para eventos privados...”

Michelle Soto. “Eugenia Fuscaldo. Más activa que nunca”. *Perfil* 40+.

En este texto, se habla de **Eugenia Fuscaldo**, de quien brindan mayor información con la expresión referencial **la actriz**, y así, al mismo tiempo, nos proporcionan datos sobre la profesión de ella; recordemos que a mayor información, obtenemos un referente claramente delimitado (a pesar de que, en el medio costarricense, dicha actriz es bastante conocida). También, observamos un mayor empleo del sujeto elíptico, pues las oraciones, al ir claramente encadenadas por medio del sujeto (**Eugenia Fuscaldo, la actriz**) no causan ningún problema de interpretación al omitir el sujeto.

Finalmente, cabe subrayar el hecho de que el estudio de las expresiones referenciales permitirá enriquecer la escritura del texto y ayudará a evitar la repetición ociosa de frases y sustantivos, entre otros.

PRÁCTICA: EXPRESIONES REFERENCIALES

En el texto siguiente, hay varias expresiones en negrita y acompañadas de un número para guía; sustituya cada forma destacada con la expresión referencial más adecuada. Puede escoger entre una expresión nominal con artículo definido, un demostrativo (solo o acompañado de una expresión nominal), un pronombre personal o un sujeto elíptico.

La empresa española más grande de gas y electricidad, **Endesa**¹, la cual recién estrenó dueños y estrategia, anunció a **El Economista Regional**² su creciente interés por invertir más en **Latinoamérica**³ a pesar de los desafíos existentes en

El director general para América Latina, **Pedro Larrea**⁴, dijo en una entrevista exclusiva para² en Madrid que para este año el continente se mantiene como una de las regiones más importantes de inversión.¹ tiene negocios desde Canadá hasta Rusia, pero el 33% de su capacidad radica en Latinoamérica, mientras que otro 60% se invierte en España y Portugal.

“Para este año esperamos un compromiso renovado en Latinoamérica que encaje con nuestros planes de expansión”, dice⁴ . Además,⁴ explica que tras el cambio de administración “no ha habido ningún indicio de que la inversión disminuirá”.

Sin embargo,⁴ describe las condiciones del continente: “Desde el punto de vista macroeconómico,³ sigue siendo una región en vías de desarrollo, aunque con potencial de crecimiento evidentemente mayor que el que pueden tener **los países**⁵ España y Portugal. Sin embargo, está más sometida a la volatilidad y existe más riesgo que en⁵ de la Unión Europea”. Pero⁴ matiza que “cada región tiene sus propias ventajas”.

Javier Espinoza. “‘Latinoamérica es prioridad’: Endesa”
(Adaptación). **El Economista Regional**. 2008, N°4.

PRÁCTICA

En este texto, destacamos en negrita diversas expresiones referenciales. Su trabajo consiste en valorar si el uso de éstas es, en cada caso, adecuado o no; también, si es necesario, sustituya algunas expresiones por otras, o modifíquelas.

A pesar de que miles de organizaciones no gubernamentales han trabajado en **Haití** por décadas, por razones estructurales y ecológicas, **el país** ha continuado sumido en **pobreza extrema**. Considero que el terremoto tan destructivo que ha sufrido **Haití**, no es solo una tragedia sin precedentes en nuestra región, sino que nos expone a todos y a toda la comunidad internacional el carácter explosivo e inhumano de **la pobreza extrema** que sufren **Haití** y otras **naciones** en nuestro planeta.

Es un llamado a la conciencia de todos los seres humanos de que la desigualdad y la pobreza son **males** que producen **males** mayores y que no es con paliativos que debemos enfrentar **esos males**, sino con medidas que erradiquen las causas de **esos males**, en un mundo donde hay extrema acumulación de riqueza por sectores minoritarios, mientras inmensas poblaciones viven en **extrema condición de pobreza**.

Terremotos como el sufrido por **Haití** causan daños físicos y humanos desproporcionados, porque **esta situación de extrema pobreza** que viven poblaciones

como las de Puerto Príncipe conduce al hacinamiento, a la construcción de viviendas totalmente vulnerables y a condiciones de vida infrahumanas.

Para ilustrar esta situación, podemos señalar a **Japón**, que ha sufrido terremotos de gran magnitud, pero nunca ha enfrentado una tragedia como la de **Haití**. Nos debemos preguntar, ¿por qué? Me parece que la contestación es obvia. **Japón** es **una nación** altamente desarrollada, con construcciones antisísmicas, y condiciones de vida de alta calidad. El hecho de que **una nación** tenga condiciones de desarrollo óptimo e indicadores de calidad de vida, no garantiza que no sea víctima de **desastres naturales** como los que hemos vivido recientemente en **varias naciones**. Pero sí mitiga los efectos de **esos desastres naturales**, el número de heridos y los muertos, además de que **Ø** garantizan una respuesta inmediata y adecuada por contar con los recursos, la infraestructura y los medios económicos para hacerles frente a tales emergencias”.

José Antonio Ramos Orench, “Haití: El carácter explosivo de la pobreza”
(Adaptación). *Semanario Universidad*, 27 de enero del 2010.

PRÁCTICA

Complete los espacios con las expresiones referenciales correctas según los números indicados. Si es necesario, revise y corrija el empleo de otras expresiones ref.

ENERGÍA LIMPIA... Y TAN CONTROVERSIAL

El avión se prepara para su aterrizaje, y no hay nada más placentero que dar una rápida mirada por la ventanilla... Es de noche y Nueva York se vislumbra majestuoso, enigmático. Millones de luces resplandecen a lo lejos cual presagio de la convulsiva vida que lleva **Nueva York**¹.

1. _____

Mas aquel espectáculo nocturno no es fortuito. Para satisfacer la demanda eléctrica de **una ciudad**² de semejantes dimensiones, **la ciudad**³ ha debido hacer uso de otras fuentes energéticas y, al igual que ha sucedido en otras ciudades de Estados Unidos, como Los Ángeles o San Diego, la energía nuclear se ha convertido en una alternativa frecuente.

En **Estados Unidos**⁴, se han construido hasta la fecha 65 centrales nucleares y existen 104 reactores (más uno en construcción), que generan el 20% de la energía de todo **Estados Unidos**⁵, otras imponentes **ciudades**⁶ de la Tierra también han debido seguir este camino. Francia, por ejemplo, posee 59 reactores; Japón posee 55 **reactores**⁷, y China tiene previsto

construir 160 en las dos próximas décadas. En América Latina hay plantas nucleares en Argentina, Brasil y México.

2. _____ 3. _____
 4. _____ 5. _____
 6. _____ 7. _____

Alrededor de **la Tierra**⁸, se contabilizan 436 reactores. Sin embargo, el debate en torno a **los reactores**⁹ volvió a la palestra estos últimos días, tras la emergencia que se vive en la central nuclear Fukushima, en Japón, donde, después del terremoto y el *tsunami* del 11 de marzo, se han producido algunas explosiones por el hidrógeno y se están tomando medidas para reducir el riesgo de radiaciones en las poblaciones cercanas. Incluso, se habla de que el impacto podría llegar a Tokio, ubicado a 250 kilómetros de distancia.

8. _____ 9. _____

El tema del manejo de los residuos atómicos (altamente contaminantes en el largo plazo) y la seguridad de las centrales nucleares está candente, al punto de que **países**¹⁰ como Alemania y Suiza suspendieron varios proyectos, pero en Francia, donde los ecologistas están pidiendo un referendo, el Gobierno **de Francia**¹¹ se niega a abandonar esa energía y quiere más bien llevar la discusión al G-20.

10. _____ 11. _____

La energía nuclear es la que se libera espontánea o artificialmente en las reacciones nucleares. **Tal energía**¹² puede usarse para fines bélicos, como las temidas bombas atómicas, **usadas**¹³ en 1945 contra las ciudades japonesas de Hiroshima y Nagasaki, o bien para **finés**¹⁴ pacíficos y controlados: usos en la medicina, la industria, la agricultura y la investigación, y la generación de electricidad.

Según Alfonso Salazar, físico nuclear e investigador, para evitar que la radiación se libere a la atmósfera, la estructura (contenedor o vasija) donde se encuentra el reactor está construida de acero y hormigón armado. **La estructura**¹⁵ es muy gruesa, posee varios niveles y está hecha para soportar explosiones y accidentes.

12. _____ 13. _____
 14. _____ 15. _____